HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM ▪ 588-0022 ▪ NOTICIA@AWEMAINTA.COM DIALUNA, 23 JUNI 2025

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

E Ta Keda Hole Stinki: 'Brevet van Onvermogen' pa AWSS



3

2
CAft como Incassobureau: Ki Ora Interes di Aruba Ta Wordo Tuma Na Cuenta?

29
Industria crucero cu donacion di 20 mil dollar na Kinderhuis Imeldahof

6
Ora Awa Cay, Nos Ta Malgasta: Abundancia di Awasero Ta Keda Sin Wordo Probecha

CAft como Incassobureau

Ki Ora Interes di Aruba Ta Wordo Tuma Na Cuenta?

SEGUN e College Aruba financieel toezicht (CAft), Aruba mester uza su surplus presupuestario pa paga debe.

Esey ta zona sensato—pero pa ken esaki ta realmente beneficioso? Pasobra mientras Aruba ta keda structuralmente cu 'placa di sobra', hopi Arubiano ainda ta biba di salario pa salario, cu costonan subiendo y apenas espacio financiero pa hala rosea.

Norma Hulandes, Realidad Arubiano

E surplusnan na AZV (AWG 27 miyon) y SVb (AWG 53 miyon) na 2024, segun CAft, no mag wordo uza pa alivia presion social, sino mester wordo uza pa paga debe. E conseho ey ta basa riba normanan y prioridadnan Hulandes, stipula den e asina yama ley LAft, cual ta obliga Aruba pa reduci su cuota di debe pa 50% di e GDP pa 2040.

Locual CAft no ta bisa, ta cu e guianan aki tin poco atencion pa e realidad diario di e poblacion Arubiano. Hogarnan ta luchando cu costonan halto di bida, cobertura di cuido medico insuficiente y un mercado di vivienda cu ta laga hopi famia sin hogar. Ta bal pa tin di un surplus presupuestario si pueblo no ta avansa?

CAft como Incassobureau: Debe Riba Bienestar?

CAft ta hunga cada biaha mas e rol di un incassobureau—no di un instancia di supervision independiente cu bista riba balansa. Tur cos mester cede pa pago di debe: necesidadnan social, inversionnan publico, hasta reformanan necesario. Cada extra den presupuesto no ta un oportunidad, sino un obligacion.

Y esaki, mientras Hulanda mes sigur no ta ehecuta un maneho frugal ora ta trata di gastonan den exterior:

Locual Hulanda ta gasta na exterior na 2024:
€7.3 biyon na Union Europeo
€3.6 biyon na cooperacion di desaroyo
Di cual €96.5 miyon na salud sexual
Y €60 miyon na combate di enfermedad (HIV, TBC, malaria)
€2.4 biyon na sosten pa Ukrania
Total: €13.3 biyon na contribucionnan for di exterior
Esey ta casi e dobel di henter presupuesto anual di Aruba—sin condicionnan remarcabel. Pero Aruba, un parti di Reino, no mag uza su surplus pa su propio necesidadnan. Tur cos mester bay pa e carga di debe, sin importa e consecuencianan social of economico.

Balansa Interes y Sosten

Kico lo ta husto? Claro cu Aruba mester purba logra un finansa publico saludabel. Pero e meta ey nunca no mester ta a costo di bienestar di su propio poblacion. Aruba mester haya espacio pa suavisa dolor social, acelera inversionnan y construi un buffer—pasobra shocknan economico ta real.
Un maneho financiero responsabel no ta wak solamente porcentahenan riba papel, sino ta wak e sociedad den practica. Ta bira tempo cu CAft ta stop di haci maneho pa Hulanda y cuminsa sostene maneho pa Aruba.



Managing Director Amsterdam Manor Beach Resort & MVC Eagle

E Ta Keda Hole Stinki: 'Brevet van Onvermogen' pa AWSS

E holor desagradabel continuo na Amsterdam Manor y Passions Restaurant den e ultimo simannan a bolbe subi na e nivel di e peor periodonan di algun aña pasa. Lo bo compronde cu nos ta awor man na cabes.

Gobierno, y specificamente Directie Openbare Werken (DOW), sa miho cu ningun otro kico ta necesario pa e RWZI Bubali funciona debidamente: limpia y mantene e sloot di oxidacion regularmente, suficiente aireacion, bon sedimentacion posterior y eliminacion na tempo di slib excesivo. Mirando cu e instalacion awor tin mas di 50 aña di edad y pa decadanan no ta dimensiona pa e volumen actual di awa sushi, ta ademas absolutamente necesario pa sostene e proceso di purificacion cu bio-augmentation — añadiendo microorganismo extra. No tin ningun fuente cu ta declara cu esaki lo ta dañino pa medio ambiente of naturalesa; al contrario: bou e circunstancianan actual ta esencial pa tin un sistema funcionando.

AWSS Ta Ignora Solucionnan Proba

Na juli y augustus 2023, e instalacion durante dos luna a wordo maneha segun e principionan aki — sin holor stinki como resultado. Tambe na 2024, bou orden di hues, a aplica bio-augmentation. Den e periodonan cu ademas aireacion, sedimentacion posterior y eliminacion di slib tabata na ordo, e molester no a presenta. Tog AWSS a dicidi arbitrariamente pa na december 2024 stop cu bio-augmentation — cu tur e consecuencianan negativo di esaki.

E acercamento necesario ta conoci for di hopi tempo na Aruba: mantene sloot di oxidacion limpi, airea, haci sedimentacion posterior, elimina slib y aplica bio-augmentation. Esaki no ta rocket science!

No obstante, gobierno a dicidi di tira e problema for di su lomba door di "privatisa" e RWZI Bubali y e sistema di riool correspondiente y pon'e bou di AWSS. Riba 1 di juli 2024, AWSS a tuma e instalacion over.

Un Sistema Oblysis Inefectivo y Mas Fracaso

Despues AWSS a wordo "bendi" un asina yama sistema di maneho nobo pa algun bendedor abil for di Spaña: e "Oblysis-systeem". Un sistema cu mundialmente ningun caminda no ta proba efectivo — y sigur no den un instalacion caba sobrecarga manera Bubali. Tog el a wordo adkiri pa un suma considerable. Awor nos ta casi un aña despues, y aunke e Oblysis-systeem y un sistema di aireacion completamente nobo a wordo instala, e situacion a bolbe sali for di control completamente.

A wordo poni blowers den un sloot di oxidacion di djis 1.3 meter di profundidad, mientras cu mundialmente ta wordo recomenda pa aplica e tipo di aireacion ey solamente na un profundidad minimo di 4 meter. Awor e blowernan aki tambe ta defect, locual a empeora e molester di holor stinki mas.

Door di aplica bio-augmentation na e cuater pompgemalen (diariamente 6 kilogram) e awa di riool por wordo pre-trata caba prome cu e yega na e RWZI. Door di esaki e capacidad limita di e instalacion actual ta wordo alivia y e proceso di purificacion por bay mas efectivo — hasta si e Oblysis-systeem no ta rindi suficientemente.

AWSS ta hopi consciente di kico ta necesario pa limita e molester, pero ta nenga di tuma e medidanan aki. Mientras tanto, awa hopi contamina ta drenta Bubaliplas — y na cierto momentonan hasta den lama cerca di Eagle Beach. E awa aki ta contene contamina-



cionnan serio, incluyendo e bateria peligroso E. coli.

Un Yamada pa Accion Inmediato y un Futuro Insigur
Pa motibo cu gobierno pa añanan a haci nada of absolutamente insuficiente pa yega na un nivel di funcionamiento di e RWZI Bubali, nos mester a hiba mas di dies caso den corte pa forsa algun movecion via hues. Amsterdam Manor ta basa su mes riba consehonan di experto ora ta presenta propuestanan pa mehoracion. Tog AWSS ta keda sordo pa peticionnan rasonabel. E hues a pidi caba dos biaha pa mediacion, pero AWSS ta nenga categoricamente di coopera cu esaki.

Nos ultimo caso den corte tabata p'esey dirigi contra AWSS mes, pa motibo di e falta di medidanan necesario: aplicacion di bio-augmentation, suficiente aireacion, sedimentacion posterior efectivo, eliminacion di slib y mantencion y limpiesa di anochi pa limita molester durante dia.

Ta experiencia di e ultimo añanan cu ta siña nos: si un di e factornan aki falta, cosnan ta bay robes. Un acercamento holistico ta absolutamente necesario.

AWSS ta traha mientras tanto riba plannan pa un RWZI nobo, pero ta haci'e sin preparacion solido. A pesar di recomendacionnan ripiti di nan propio consehero Royal HaskoningDHV, AWSS ta nenga di ehecuta un Estudio di Impacto Ambiental (MER) — mientras cu esaki ta wordo aplica pa Pais Aruba mes como un exigencia standard pa proyectonan similar. Esaki ta mas preocupante ainda pasobra e instalacion actual ta situa den meymey di un area di naturalesa RAMSAR y awor caba awa hopi contamina ta wordo basha den Bubaliplas.
Tambe un investigacion di holor decente AWSS ta nenga di ehecuta. Tur cos ta mustra cu hasta den un situacion futuro lo keda necesario pa casonan den corte pa tene AWSS riba e caminda corecto.

Pais Aruba y AWSS ta declara cu e RWZI no tin mester di un hindervergunning. Pero si e pasado a siña nos algo, ta esaki: e instalacion aki ta causa molester considerabel.

Nos ta na fin di nos ingenio y ta haci un yamada urgente na publico y media pa haci pregunta critico na gobierno:
Con ta posibel cu un pais prospero manera Aruba no ta logra procesa su awa di riool di un manera decente? Mester tuma un turista Mericano of un habitante local bira seriamente enfermo di un infeccion di E. coli despues di landa cerca di Eagle Beach, prome cu nan tuma accion?
JVS, Aruba 20 di juni 2025


Dialuna 23 di juni
LOTTO DI DIA
DERA GAI
ROLLDOWN
Special
AFL.
150.000
GANADO GARANTISA!
Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda roll down te ora tin ganado!
Corda pidi pa bo Facilito y gana premio cash instantaneo!
www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...

Ora Awa Cay, Nos Ta Malgasta

Abundancia di Awasero Ta Keda Sin Wordo Probecha

TUR temporada di awasero, Aruba ta enfrenta e mesun escena frustrante: awasero fuerte, cayanan inunda, barionan abruma — y despues, mes lihe cu awa ta bini, e ta disparce den lama, malgasta.

Nos no ta haya hopi awa na Aruba. Pero ora nos haya, e ta hopi biaha intenso y impredicibel. En bes di transforma e awa raro ey den un recurso valioso, nos ta wak'e inunda nos cayanan, daña cas, y pone presion riba infrastructura publico. E ta un ciclo cu ta ripiti su mes, aña tras aña, sin mucho progreso real.

E idea di cosecha awa di yobida no ta nobo. Cada biaha cu e shelonan ta habri, asina tambe e combersacion publico: Dicon nos no ta colecta e awa aki? Apesar di e discusion continuo, accion concreto ta keda limita. Nos no por permiti di warda mucho mas largo.

Un Oportunidad Perdi y su Potencial pa Sostenibilidad
Cosecha di awa no ta djis un medida ambiental — e ta un inversion inteligente y sostenibel.

Colecta awa di yobida ta reduci inundacion di caya, ta alivia presion riba sistemana di drenahe, y ta yuda recarga nivelnan di awa bou tera. Pa hogarnan, e por nifica cuentanan di utilidad mas abou y un suministro di respaldo pa hardinnan, wc, of limpiesa.

Paisnan cu hopi mas awasero cu Aruba a inverti den sistemana di awa di yobida. Tog nos, cu ta biba riba un isla caminda cada gota di awa ta precioso, ta sigui laga esaki bay perdi.

Infrastructura simpel — manera goot di awa di yobida, barinan di awa di yobida, y tankinan di coleccion chikito — por yuda hopi, specialmente ora wordo implementa na gran escala den barionan, edificionan publico, y scolnan. Na un escala mas grandi, inversionnan strategico den tankinan chikito of reservanan natural por yuda colecta awasero pa uzo agricola of di emergencia.

Dicon Nos no A Hacie Ainda? Inercia y Cambio Climatico
Pues dicon nos no a haci'e ainda? Un parti di e problema ta inercia. Pasobra e temporada di awasero ta cortico y impredicibel, nos hopi biaha no ta planifica pa esaki seriamente. Unabes solo bolbe, nos ta pasa pa ordo di dia. Pero e acercamento reactivo aki no ta aceptabel mas.

Patronchinan climatico ta cambiando. Tormentanan ta mas intenso. Y presion di infrastructura ta crece cu cada inundacion.

E tecnologia ta existi. E urgencia ta obvio. Loke falta ta e boluntad pa cuminsa — paso pa paso. Sea pa medio di planificacion di gobierno, partnershipnan publico-priva, of proyectonan piloto lidera pa comunidad, Aruba mester move mas leu di palabra.

Ta Tempo pa Cuminsa y Colecta pa Futuro
Nos no tin mester di un master plan perfecto pa cuminsa. Nos tin mester di liderazgo, financiamento, y un compromiso publico cla pa resiliencia di awa. Cuminsa cu zonanan critico di inundacion.

Ekipa edificionan nobo cu sistemana di coleccion obligatorio. Lansa campañanan di concientisacion publico pa mustra con residentenan por cosecha awa di forma sigur y pagabel.

Aruba tin un chens pa transforma un problema den un forsa nacional. Cosecha di awa di yobida por yuda nos bira mas autosuficiente, mas resistente na clima, y mas protector di nos medio ambiente.

Laga nos stop di warda e siguiente awasero fuerte pa hiba e combersacion aki atrobe. Laga nos cuminsa prepara pa esey. Ta tempo pa stop di laga awa di yobida bay perdi — y cuminsa colect'e pa nos futuro.

For di Cas ta Construi un Nacion

Disciplina Mester Wordo Siña Trempan y Constantemente

DISCIPLINA no ta tocante ta duro. E ta tocante ta prepara. E ta e base di responsabilidad y e motor tras di cada forma di progreso — sea na scol, na trabou, of den nos bida personal. Si nos kier un sociedad mas productivo, respetuoso, y exitoso, nos mester cuminsa door di siña disciplina for di un edad trempan.



Hopi di e problemanan cu nos ta mira awe — falta di enfoke na scol, mal custumber di trabou, instabilidad financiero, y hasta problema di salud — ta sintomanan di un problema mas profundo: un falta di disciplina consistente y practica. Nos no por permiti mas di ignora esaki.

E ta Cuminsa den Infancia

Disciplina ta cuminsa na cas. E ta wordo siña pa medio di rutina, limitenan, y expectativanan. Ora muchanan ta wordo siña pa caba nan tarea, respeta limitenan, maneha frustracion, y tuma responsabilidad, nan ta carga e lesnan ey den edad adulto.

Lamentablemente, demasiado mucha ta creciendo sin e base aki — no pa negligencia, sino pasobra hasta nos como adulto hopi biaha ta falta disciplina nos mes. Nos ta pospone, nos ta gasta sin presupuesta, nos ta salta ehercicio, y ta kibra promesa. Ki mensahe esey ta manda?

Muchanan ta wak. Nan ta copia. Y asina e ciclo ta continua — te ora nos scoge pa kibr'e.

Disciplina na Scol y Trabou

Scolnan ta un luga clave caminda disciplina mester wordo reforsa — no pa medio di castigo, sino pa medio di structura y consistencia. Studiantenan ta beneficia ora expectativanan ta cla, y consecuencianan ta husto. Un cultura di scol disciplina ta yuda muchanan desaroya enfoke, respet pa autoridad, maneho di tempo, y regulacion emocional — habilidadnan cu nan lo tin mester henter nan bida.

Ora maestronan y scolnan ta alinea cu famia pa inculca disciplina, studiantenan tin mas probablilidad di tin exito — no solamente academicamente, sino socialmente y emocionalmente tambe.

Den mundo profesional, disciplina ta e diferencia entre sobrevivi y prospera. E ta encera yega na tempo, cumpli cu deadline, comunica cla, y ta confiabel. Empleadornan ta ripara. Teamnan ta funciona miho. Carera ta crece.

Pero ora hende ta drenta e forsa laboral sin prepara — faltando disciplina basico — nan ta lucha. Faltamento na trabou, mal rendimiento, y conflictonan ta sigui. Esakinan no ta djis problema personal; nan ta afecta henter e luga di trabou y e economia mas amplio.

Disciplina Financiero y Salud

Demasiado hende ta biba di salario pa salario — no pasobra nan ta gana poco, sino pasobra nan ta falta disciplina financiero. Spar, presupuesta, inverti — esakinan ta comportacionnan siña. Si nos a siña disciplina financiero na scol y a refors'e na cas, menos hende lo cay den debe, biba den stress, of depende di solucionnan di crisis.

Libertad financiero no ta tocante cuanto bo ta haci — e ta tocante con bon bo ta maneha esey. Y esey ta rekeri pensamento a largo plaso, planificacion, y contencion.

E mesun cos ta conta pa salud fisico y mental. Disciplina ta lanta trempan pa haci ehersicio, scoge un cuminda prepara na cas riba fast food, of busca terapia ora tin mester. E actonan chikito aki di control ta acumula. Sin disciplina, mal custumbernan ta tuma over — y e consecuencianan ta wordo sinti no djis individualmente, sino socialmente pa medio di costo di cuido medico aumenta y productividad reduci.

E Ta Toca Tur Cos

Disciplina ta toca cada area di bida. E no ta un castigo; e ta poder. Y si nos kier un Aruba miho — un sociedad mas fuerte, mas sigur, mas responsabel — e ta cuminsa door di siña disciplina na hoben y refors'e consistentemente den tur etapa di bida.

Nos no tin mester di mas regla. Nos tin mester di mas hende cu ta compronde e balor di auto-control. Esey ta con bo ta construi un nacion.

Un Tendencia Silencioso

Arubianonan Ta Wordo Laga un Banda den Nan Propio Mercado Laboral

DEN e mercado laboral diverso di Aruba, un berdad incomodo ta saliendo na superficie: mas y mas trahado Arubiano ta wordo silenciosamente laga afo di empleo husto — no pa ley, sino pa practicanan sutil y sistemico cu ta duna prioridad na silencio riba forsa.

Trahador Arubiano generalmente tin un sentido fuerte di nan derechonan laboral. Nan sa kico ta un salario husto, nan ta papia ora condicionnan no ta rasonabel, y nan ta spera dignidad den nan trabou. Pero en bes di wordo balora pa e concientisacion ey, hopi ta wordo etiketa awor como “dificil” of “no-cooperativo.” E percepcion aki no ta djis inhusto — e ta peligroso.

Loke ta mas pió ta cu e discriminacion silencioso aki tin biaha ta wordo reforsa pa e managernan mes, particularmente esnan di origen stranhero. Mientras diversidad den maneho ta bon bini y ta enrikece, preocupacionnan ta creciendo cu algun supervisor Latino Americano ta silenciosamente dunando prioridad na trahadonan for di nan propio rednan of antecedente — particularmente esnan cu lo no desafia salario abou of condicionnan duro.

Practicanan Sutil pero Sistemico

E patronchinan ta revelador. Trahadonan Arubiano ta frecuentemente:

Haya exclusivamente turnonan di anochi, mientras otronan ta haya rolnan stabil di dia.

Wordo kita prome cu nan completa nan periodo di prueba di dos luna, hopi biaha sin splicacion of evaluacion di rendimiento.

Pasa por alto durante entrevista, of nunca no ta duna nan un chens genuino pa competi.

No ta djis tocante contratacion — ta tocante con Arubianonan ta wordo posiciona dentro di e forsa laboral. Ora solicitantenan local ta wordo consistentemente hala un banda of pusha afo mientras trahadonan stranhero — particularmente esnan indocumenta — ta wordo silenciosamente reteni y rota, e sistema ta cuminsa perde balansa.

Si, Aruba si ta depende di labor stranhero. Nos ta compronde e buraconan cu tin mester di wordo yena den construccion, hospitalidad, y servicionan. Trahadornan migrante pa hopi tempo a contribui na crecemento di e isla. Pero esey no ta nifica cu trahadonan Arubiano mester bira e victima silencioso di conveniencia.

Balansa y Respet pa Tur Trahado

Un paso realista padilanti por inclui ofrece permiso di trabou y estadia legal na migrantenan indocumenta cu ya caba ta activo den e mercado laboral. Esaki lo proteha nan for di explotacion y lo permiti negoshinan cumpli cu regulacionnan.

Sinembargo, cualkier solucion asina mester bin cu proteccionnan firme pa trahadonan Arubiano. Nos no por permiti localnan husto y cualifica wordo indirectamente boicotia den nan propio pais. Mester tin oportunidad igual, practicanan di contratacion transparente, y evaluacionnan cla di rendimiento — no exclusionnan silencioso y prehuicio interno.

Inspector di labor y departamentonan di HR mester ta alerta pa e esaki. Evaluacionnan di trabou mester wordo documenta. Periodonan di prueba mester inclui feedback real. Y panelnan di entrevista mester refleha diversidad y responsabilidad — no faboritismo.

Respet Ta Cuminsa na Cas. Esaki no ta un yamada pa dividi, sino un yamada pa restaura husticia. Trahador Arubiano no mester pidi oportunidad. Nan confiansa, claridad, y concientisacion legal ta forsa — no desventaha.

Economia di Aruba ta funciona miho ora tur hende ta haya un chens husto — no ora silencio ta wordo recompensa y curashi castiga.

Ta tempo pa confronta e cambio trankil cu ta pasando bou di nos nanishi. Derechonan laboral igual no ta djis maneho — nan ta un promesa na cada trahado, stranhero of local, cu nan ta importante. Y e promesa ey ta cuminsa cu haci husticia e standard — no e excepcion.

Bo derecho laboral na Aruba

Un guia paso pa paso pa trahado (Parti 31)

DESDE prome di april 2013, Aruba a introduci regulacionnan nobo den e mundo di uitzendbureau, unda e relacion contractual entre un uitzendbureau y un uitzendkracht a wordo formalisa. Esaki a bin pa medio di e Burgerlijk Wetboek van Aruba (BWA) y e Landsverordening terbeschikkingstelling arbeidskrachten (Lv tbs arbeidskrachten). E cambionan aki ta significa cu un "uitzendovereenkomst" awo ta wordo considera mescos cu un "arbeidsovereenkomst," dunando asina uitzendkrachten e mesun derecho y proteccionnan cu un empleado regular. Pero kico precies ta un uitzendovereenkomst y kico ta e derechonan cu bo tin como uitzendkracht bou di e leynan nobo aki? E articulo aki ta duna un bista mas profundo den e definicion, inicio y fin di e uitzendovereenkomst, y e derechonan importante cu ta bin cu ne.

E uitzendovereenkomst: Un relacion laboral reconoci

E uitzendovereenkomst ta wordo defini como un contract di trabou caminda e empleado (uitzendkracht) ta wordo poni na disposicion di un di tres partido (e inlenend bedrijf) pa haci trabou bou di nan supervision y guia, como parti di e negoshi di e uitzendbureau. Esaki ta nifica cu legalmente, e uitzendbureau ta bo doño di trabou, aunke bo ta bay traha na un otro compania. E relacion aki ta cuminsa na momento cu bo cuminsa traha pa e di tres partido y ta termina ora e trabou ey caba. Durante e periodo aki, bo ta un empleado di balor completo, cu tur e derechonan cu ta bin cu ne.

Un punto crucial ta cu e uitzendovereenkomst ta crea un contract di trabou pa tempo determina, specificamente pa e duracion di e asignacion na e compania cu ta huur bo. Esaki ta nifica cu si bo ta un uitzendkracht, bo ta gosa di e mesun proteccion y beneficionan cu un empleado regular. Por ehempel, bo tin derecho di haya bo salario paga si bo bira malo of haya un accidente y no



por traha. Bo tin tambe derecho riba verlof di maternidad paga, compensacion pa overwerk of overtime, dianan di vakantie y hopi mas. Ademas, e reglanan pa cancelacion y terminacion di contractnan di trabou tambe ta aplica completamente pa bo relacion cu e uitzendbureau.

Opzegging y e "Ketenregeling" na Aruba

Un aspecto importante di e leynan di trabou ta con un contract ta termina. Pa contractnan pa tempo determina, normalmente no tin mester di aviso prome cu terminacion, a menos cu ta trata di un contract pa tempo indefini. Pero na Aruba, diferente for di



Hulanda, e asina yama "ketenregeling" (art. 1615f BWA) ta aplica desde e prome contract di trabou pa tempo determina. Esaki ta crucial pa uitzendkrachten.

E ketenregeling ta stipula cu si mas cu dos uitzendovereenkomst sigui otro, sea directamente of cu un interupcion di no mas cu tres luna, e ultimo contract ta wordo mira como uno pa tempo indefini. Pues, si bo como uitzendkracht wordo manda pa trabou tres biaha consecutivo, of cu interupcionnan di maximo tres luna, e di tres uitzendovereenkomst automaticamente ta bira un contract pa tempo indefini. Esaki ta un proteccion significante, ya cu un contract pa tempo indefini ta duna bo mas siguridad y mas derecho den caso di terminacion di trabou.

Campo di aplicacion di e Landsverordening

E Landsverordening terbeschikkingstelling arbeidskrachten ta enfoca riba e actonan di pone empleadonan na disposicion pa medio di un uitzendovereenkomst manera ta defini den e BWA. Esaki ta nifica cu e ley no ta aplicabel pa tur caso caminda un empleado ta haci trabou pa un di tres partido. Por ehempel, si bo ta traha pa un compania cu ta brinda un servicio (manera un compania di limpiesa of un security company) y e compania ey ta manda bo traha na cas di un cliente, e no ta wordo mira como "uitzenden" den sentido di e ley aki. Den e casonan aki, e relacion di autoridad ta keda cu e compania di servicio y nan ta keda bo doño di trabou.

E ley aki ta specifico pa empresanan cu nan actividad principal ta e "uitzenden" di personal. E Departamento di Asunto di Labor (DAO) ta asumi cu ta trata di uitzenden si:

1. Tin un uitzendovereenkomst entre e uitzendbureau y e empleado.
2. Tin un contract di opdracht entre e uitzendbureau y e compania cu ta huur e personal, indicando e obligacion di pone personal na disposicion.
3. E meta principal di e uitzendbureau ta e uitoefening di un uitzendbureau, cumpliendo cu tur e reglanan di e landsverordening.

Conclusion

E regulacionnan nobo riba uitzenden na Aruba a trece mas claridad y siguridad pa uitzendkrachten. Reconociendo e uitzendovereenkomst como un forma valido di contract di trabou y extendiendo e mesun derechonan y proteccionnan cu un empleado regular, e leynan aki ta salvaguardia e bienestar di e forsa laboral. Pa tanto uitzendkrachten como e uitzendbureaus mes, ta crucial pa ta bon informa tocante e reglanan aki, incluyendo e "ketenregeling" cu ta determina e duracion di bo contract y e condicionnan bou di cua un uitzendbureau mag opera. Conoce bo derechonan ta e prome paso pa sigura un ambiente laboral husto y protegi pa tur.


MULTIPLICA
BO PREMIO CU
MULTI-X
FP
x2
x3
x5
www.lottoaruba.com
LOTTO
Cambiando bida...

Un grito di desperacion di un cunukero

"A fada! Laga guera bin numa!"

UN lamento profundo y yen di desapunto ta resona den comunidad di Aruba, specificamente for di un dama agricultor hopi conoci pa su dedicacion na nos tera y su tipsnan valioso di plantamento. E biaha aki, sinembargo, su palabranan no ta bin cu conseho di con pa planta miho, sino cu un advertencia alarmante y un sentido di rendicion. "A papia, a adverti, pero ainda niun cambio ni mehoracion," e ta declara, su frasenan carga cu frustracion y un agotamento palpabel.

Den su comentario, cu a causa sensacion riba Facebook, e agricultor a enfatisa e importancia di scucha esnan cu ta traha den cunucu, bisando: "Oido na e cunukeronan: eynan e cambio ta cuminsa, eynan ta saca afo unda pa mehora. For di eynan e cambio y mehoracion ta bin." E palabranan aki ta un yamada na accion, un splicacion cla cu esnan cu ta traha cu nan man den tera ta esnan cu miho sa kico tin mester pa progreso. Nan conocemento practico y experiencia diario ta crucial pa desaroyo di un sector agricola fuerte.

Sinembargo, e ta sigui cu un declaracion impactante: "Pero honestamente, mi a fada. Laga guera bin numa." E palabranan aki ta un refleho cla di un frustracion cu a alcansa su limite. E ta kere cu nos como pais no a tuma e pasonan necesario pa sigura nos siguridad alimentario, y awo, "tempo a caba." Segun su opinion, ni e miho plantadonan mundial lo no por logra crea suficiente cuminda den apenas cuater aña, si nos no cuminsa actua awo. E urgencia den su mensahe ta inconfundibel; e ta sinti cu Aruba ta na rand di un crisis alimentario si e inaccion actual persisti.

E tereno bashi: Un problema preocupante

E punto central di su preocupacion ta rond di e otorgamento di tereno pa agricultura. El a menciona cu 30 mil m2 di huurgrond a wordo otorga na hende, un cantidad cu segun e, por duna Aruba un cantidad decente di cuminda. Esaki ta un punto critico, pasobra e ta mustra cu e recursonan potencial pa produccion local ta existi. Pero e pregunta crucial cu e ta haci ta: "Cuanto di e tereno aki ta actualmente planta?" Esaki ta unda e awa a pasa hariña pa e agricultor aki. E ta expresa su duda grandi tocante esnan cu ainda no a planta, desafiando nan pa splica con nan lo logra un produccion exitoso den menos di cinco aña pa añanan venidero. E dilema aki ta resalta un problema serio: otorgamento di tereno sin un supervision adecuado of un sistema pa sigura cu e tereno ta wordo uza pa su proposito designa.

Un futuro insigur: Prijs y hamber

E falta di progreso y accion ta lag'e sin speransa pa e futuro. "Dus dobla warda, mi no tin ni un gota di confiansa cu prijsnan di fruta y berdura ta bay keda na un prijs decente," e ta bisa sarcasticamente. Su pesimismo ta basa riba e falta di iniciativa pa stimula produccion local, locual ta haci nos dependiente di importacion. Dependencia riba importacion ta haci nos vulnerabel pa fluctuacion den prijsnan internacional, eventonan global y interupcionnan den cadena di suministro. Ademas, e ta recorda nos cu "ningun cunukero ta bay regala bo henter su cosecha tur dia," implicando cu e esfuerso y inversion di e agricultornan ta rekeri un balor husto.

E ta mustra cu agricultura no ta un hobby, sino un





profesion cu ta rekeri un inversion significante di tempo, energia y capital.

E advertencia final: "Good Luck, Arubianonan, cu e Hongersnood"
E mensahe final di e dama agricultor ta uno asina somber cu e ta pone hopi hende pensa seriamente. "Dus good luck, Arubianonan, cu e hongersnood," e ta termina, un declaracion directo y curu cu ta papia di su preocupacion profundo pa un futuro unda scarsedad di cuminda por bira un realidad.

Su ultimo frase, "Ban bebe y festeha y sigui cu nos shownan," ta un critica amargo di un sociedad cu, den su opinion, ta mucho ocupa cu entretenimento mientras un crisis potencial ta montona.

E ta un yamada di atencion cu ta grita pa nos reevalua nos prioridadnan como pais. E contraste entre e despreocupacion cu e ta percibi den e sociedad y e seriedad di e problema di siguridad alimentario ta uno impactante.

Kico nos lo haci?
E articulo aki ta un yamada di atencion urgente. E ta forsa nos pa confronta e realidad di nos consumo di productonan local y e estado actual di nos agricultura. E palabranan di e agricultor aki no ta simplemente un keho, sino un señal di alarma cu no por wordo ignora.

Ta tempo pa scucha e stemnan di nos cunukeronan, comprонde nan retonan, y actua na un manera proactivo pa sigura un futuro mas sigur pa Aruba. Kico nos lo haci cu e grito di desesperacion aki? Lo nos sigui celebra y ignora of lo nos tuma e pasonan necesario pa evita e "hongersnood" cu el a adverti nos di dje?

E futuro di nos siguridad alimentario ta den nos mannan.

Strait di Hormuz den Riesgo Despues di Bombardeo Mericano riba Facilidadnan Nuclear Irani

E atakenan aereo di Merca riba tres facilidad nuclear Irani a provoca un ola di preocupacion internacional — pero ningun caminda e riesgonan ta mas halto cu den e Strait di Hormuz, e punto di transito di petroleo mas vital di mundo.

Siguiendo e atakenan, cu Washington a describi como un movecion dirigi pa degrada ambicionnan nuclear di Iran, Teheran a priminti un respuesta duro y inmediato. Mientras misilnan a wordo lansa caba riba posicionnan Israeli, hopi ta kere cu e carta mas fuerte di Iran ta na lama.

Un Punto Crucial di Transito di Petroleo y Menasa di Iran

E Strait di Hormuz, un canal di awa estrecho entre Golfo Persico y Golfo di Oman, ta mira casi 20% di suministro di petroleo di mundo pasa pa medio di dje diariamente.

Lidernan militar Irani a insinua cu nan por restringi of hasta cera acceso, locual lo tin consecuencianan inmediato y severo pa mercadonan global di energia. E pais a haci esey antes, menasando tankeronan y acosando barconan durante impasenan di pasado.



"Cualkier interupcion serio den Hormuz lo causa prijs di petroleo subi astronomicamente y lo manda olanan di shock den e economia global," asina analista Rana Iqbal di e International Energy Policy Forum a bisa. "E no ta djis un problema regional — esaki ta un crisis global den creacion."

Reaccion di Marina Mericano y Intensificacion di Conflicto Terestre

Como respuesta, Marina Mericano y forsanan aliado a intensifica vigilancia y patruya den e estrecho. Tankeronan di petroleo ta wordo escolta awor pa barconan di guera, y tarifanan di seguro pa companianan di transporte maritimo a subi. Algun aliado regional den Golfo, aunke ta sostene desestimulo di e programa nuclear di Iran, ta urgi contencion pa preveni colapso economico.

Mientras tanto, riba tera, e conflicto ta intensificando. Iran a lansa misilnan riba blanconan Israeli y a pone su red di proxi regional — incluyendo Hezbollah y e Houthinan — na alerta halto. E riesgo di atakenan riba basenan Mericano na Irak, Siria, y estadonan di Golfo tambe a aumenta.

Reaccion Global Mixto y un Futuro Insigur

Na Iran, e ambiente ta di desobediencia. Gobierno a condena e accionnan di Merca y Israel como "actonan di guera" y a presenta kehonan urgente na e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni y e Agencia Internacional di Energia Atomico. Nan ta argumenta cu e atakenan no ta solamente un violacion di soberania sino un provocacion directo cu ta socava stabilidad regional.

Door di henter mundo, reaccionnan ta varia. Lidernan Europeo a pidi pa calma, expresando preocupacion tocante ambicionnan nuclear di Iran mientras cu ta adverti Merca contra mas escalacion di e situacion.

Rusia y China a condena e bombardeo completamente, mientras estadonan di Golfo ta keda publicamente keto pero profundamente cauteloso pa consecuencianan regional.

A pesar di e atakenan di alto perfil, hopi experto ta kere cu e programa nuclear di Iran ta leu di paralisa. "E atakenan aki probablemente tabata riba facilidadnan conoci, riba tera," asina dr. Amjad Al-Hakim, un experto den siguridad nuclear, a bisa. "E capacidadnan real di Iran ta fortifica, plama, y probablemente bou tera."

Segun mundo ta wak nerviosamente, tur bista ta keda riba e Strait di Hormuz. Si Iran move pa blokia e canal di awa, e consecuencianan por surpasa cu hopi e daño di cualkier intercambio di misil.

Loke a cuminsa como un atake militar por bira awor un crisis economico, un impase diplomatico, y potencialmente e impulsor pa un guera regional mas amplio — tur esaki ta depende di control di un pida estrecho di lama di 21 miya hancho.

“Zero Tolerancia” y Transparencia Total

Papa Leo XIV Ta Elogia Prensa di Investigacion

DEN un declaracion publico audaz cu ta kibra cu decadanan di defensa clerical, Papa Leo XIV a elogia periodismo como “partnernan vital” den e mision di Iglesia pa combati abuso y promove responsabilidad. Su remarkenan ta subraya un papado cada biaha mas defini pa su apertura na transparencia y su aceptacion di raportahe di investigacion.

Papiando pa medio di un enviado special na un evento cultural na Lima, e papa a elogia e trabou di periodista Peruano Paola Ugaz, kende a yuda expone abuso y corupcion dentro di e polemico Sodalitium Christianae Vitae, un movimiento catolico laico funda den añanan 1970. Vaticano a cuminsa desmantela e grupo for di e tempo ey, citando fayonan institucional profundo descubri pa periodista y sobreviviente.

Un Elocuente Endorso di e Prensa Liber

“Caminda periodismo ta silencia, democracia ta marchita,” Papa Leo a bisa den su mensahe, lesa na bos halto durante e estreno di Proyecto Ugaz, un produccion teatral honrando e investigacionnan di Ugaz. “E prensa liber no ta un menasa pa Iglesia — e ta un parti vital di e comunidad moral.”

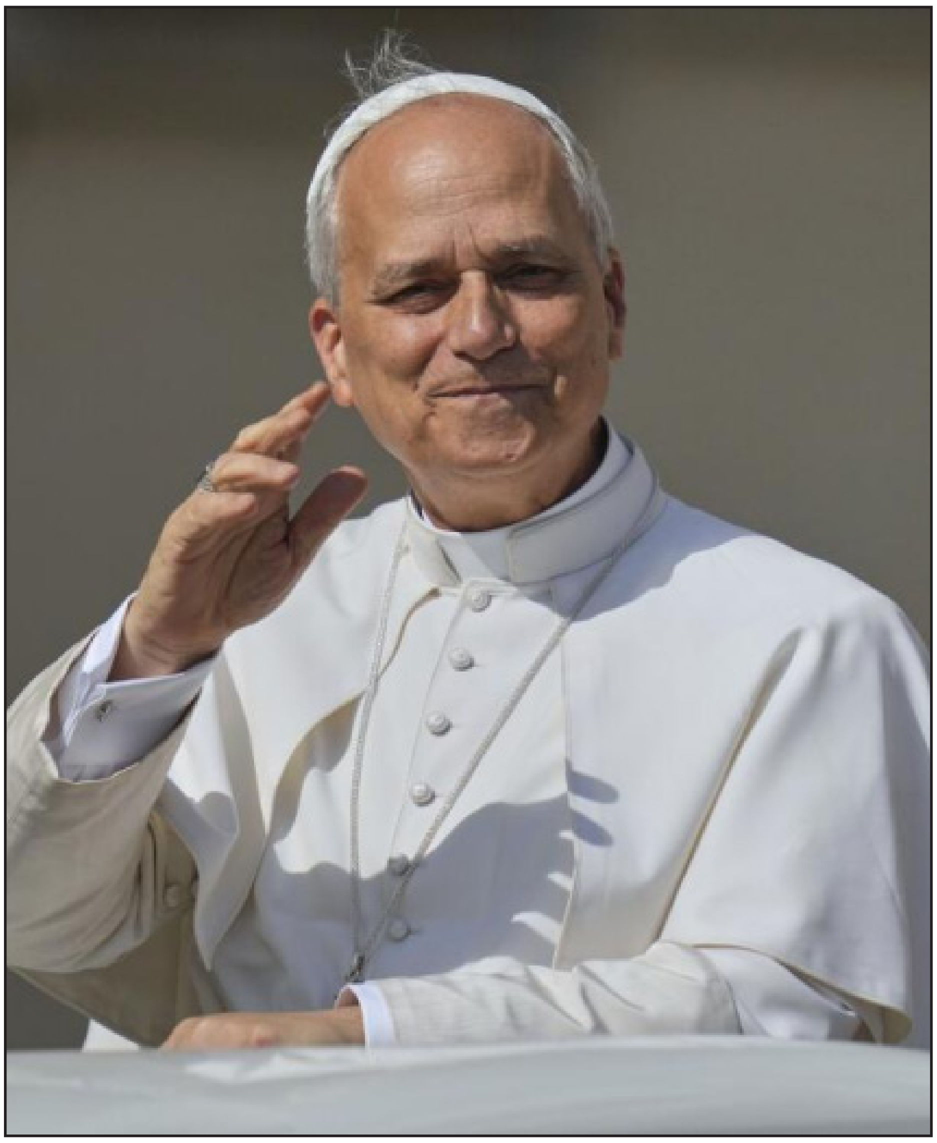
E declaracion di papa, entrega pa Msgr. Jordi Bertomeu, e funcionario di Vaticano cu ta supervisa e disolucion di e grupo, a marca un endorso poderoso di prensa den e lucha contra abuso, tanto sexual como institucional. Leo a bay mas leu, bisando cu un Iglesia berdaderamente husto mester ricibi scrutinio y dialogo, no teme.

“Nos mester move for di silencio pa responsabilidad, for di hirarkia pa humildad,” e papa a declara, urgiendo institucionnan catolico pa brasa un “cultura di prevencion” y duna prioridad na scucha victimanan. El a agrega cu periodista di investigacion ta hunga un rol clave den crea e transparencia necesario pa reconstrui confiansa.

Un Cambio di Tono den Vaticano y un Yamada Global

E comentarionan aki ta bin simannan despues di e prome discurso formal di Leo na e cuerpo di prensa di Vaticano, den cual el a honra e memoria di reporteronan mata den zonanan di conflicto y a condena represionnan global contra periodismo. El a adverti contra e “guera di palabra polarisante” cu ta domina discurso moderno y en bes di esey a pidi pa raportahe etico y balansa cu ta mantene dignidad humano.

Leo tambe a haci un yamada riba gobiernonan mundial pa proteha periodistanan for di persecucion, y el a resalta e cantidad preocupante di trahadornan di media encarcela rond mundo pa expone actonan robes. “E periodista,” el a bisa, “no ta un criminal, sino



un sirbido di berdad.”

E caso di Paola Ugaz y su colega Pedro Salinas ta ilustra loke hopi ta mira como un cambio di tono for di Vaticano. Ambos a enfrenta acoso legal pa nan raportahe riba Sodalitium, soportando campañanan di desprestigio y demandanan. Door di reconoce explicitamente nan trabou, Papa Leo ta señalando un desviacion dramatico for di e postura defensivo cu algun funcionario di Iglesia a tuma den casonan similar den pasado.

“Esaki no ta djis un declaracion — e ta un cambio di direccion,” asina un observador di Vaticano a bisa. “E no ta djis tolerando e prensa; e ta invitanan pa ta parti di e proceso di reforma.”

Reconstrui Credibilidad den un Papado Transformativo

Cu Iglesia ainda recuperando di decadanan di escandalo, e sosten publico di Papa Leo pa periodismo por resulta esencial den reconstrui credibilidad. E tambe ta duna e tono pa loke por bira un papado profundamente transformativo — uno caminda responsabilidad no ta wordo temi, sino yama bon bini.

Segun Leo ta sigui enfatisa transparencia, husticia, y apertura, ta cla cu e ta mira e prensa liber no como un adversario sino como un aliado necesario den e trabou mas urgente di Iglesia.

Aliena pa Merca, Europa Ta Considera un Partnership Strategico cu China

SEGUN Donald Trump ta sigui cu un di dos termino combativo den Cas Blanco, un cambio fundamental ta sosode na Europa. Largamente e partner mas confiabel di Merca, Union Europeo ta cuestiona awor abiertamente si su interesnan strategico ta keda miho sirbi pa e aliansa transatlantico — of si e tempo a yega pa wak pa oost, pa China.

E re-evaluacion aki no ta djis teorico. Prome cu e cumbre EU-China di juli, combersacionnan ta intensificando den tur capitalnan Europeo tocante cooperacion economico, aliniacion tecnologico, y hasta partnership politico cu Beijing. E ta un desaroyo impulsa tanto pa e subida global di China como pa e cara cambiante di Merca.

Merca su Politica Exterior Agresivo y Desilucion na Europa

Bou di Trump, Merca a re-afirma un politica exterior agresivo y unilateral cu hopi biaha ta ignora aliadonan tradicional.

Tarifanan masivo riba hero y aluminio Europeo, sosten habri pa accionnan militar polemico manera atakenan devastador di Israel riba Gaza, y un postura "America First" riba clima y defensa a laga hopi lider di Union Europeo sinti nan mes laga un banda, si no traiciona.

Na april, Presidente Chines Xi Jinping a topa Prome Ministro Spaño Pedro Sánchez y a urgi Union Europeo pa "resisti hunto" contra coercion di Merca. Tabata un invitacion audaz — y uno cu a resona cu un impacto inespera.

"Merca un tempo tabata lidera cu ehempel," un diplomático senior di Union Europeo a bisa. "Awor e ta lidera pa medio di presion. Esey ta cambia tur cos."

Atrai pa China: Factornan Economico y Geopolitico

Desilusiona pa Merca, atrai pa China? Mientras cu e modelo politico di China ta keda autoritario, su postura internacional ta menos invasivo cu esun di Washington. E tin solamente un base militar stranhero (na Djibouti), compara cu e red plama di Merca di mas di 750 rond mundo. China tambe ta sostene multilateralismo riba papel, sosteniendo estado Palestino y criticando desplasamiento forsa na Gaza — posturanan mas alinia cu sentimento publico Europeo cu e posicion actual di Merca.

Consideracionnan economico ta complica mas ainda lealtadnan di Europa. China ta central na cadenanan di suministro global den energia berde, mineralnan di tera raro, y tecnologia digital. Hopi gobierno Europeo awor ta mira cooperacion mas profundo cu China como un necesidad strategico, no djis un opcion.

Conflicto Israel-Iran: Un Catalisador?

E guera Israel-Iran a añadi urgencia fresco na e sacudi geopolitico aki. Francia y Alemania ta sigui defende siguridad di Israel, pero nan tambe a condena excesonan na Gaza y a urgi solucionnan diplomatico cu Iran. Na Geneva, e "E3" di Union Europeo (Francia, Alemania, Reino Uni) a rechasa exigencianan extremo pa Iran pa bandona completamente enrikecimento di uranio, cu meta en bes di esey pa mantene canalnan pa negociacion habri.
Mientras tanto, e acercamento di Trump — endorsando ofensivanan Israeli y menasa di conflicto regional mas amplio — a profundisa dudanan di Union Europeo tocante sigui liderazgo di Washington.

Autonomia Strategico of Aliansa Fractura?

E cambio continuo aki no ta nifica cu Europa ta cla pa corta lasonan cu Merca — pero ta un señal di impaciencia creciente. Lidernan manera Emmanuel Macron di Francia pa hopi tempo a pidi pa "soberania Europeo." Awor, e yamada ey ta ganando forsa. E proximo cumbre EU-China lo pone na prueba con leu Europa ta dispuesto pa bay den redefini su partnershipnan global. Si e Merca di Trump ta sigui aliena su aliadonan, e por haya su mes ta wak for di banda segun Europa ta abrisa un horizonte mas oriental.
Door di pusha asina duro pa afirma dominio, Merca lo por a haci loke tabata impensabel — hiba su aliado mas bieu den brasa di su rival mas grandi.



Disturbio na Bocas del Toro Ta Causa Medidanan di Emergencia, Derechonan Suspendi

GOBIERNO di Panama a declara un emergencia di cinco dia den e provincia west di Bocas del Toro siguiendo un ola di protestanan violento cu a escala den ladronicia, candela intencional, y enfrentamentonan mortal. E disturbio, impulsa pa disputanan laboral y descontento publico profundisa, a paralisa un di e regionnan agricola mas critico di e pais.

Suspende Derechonan Constitucional y un Ambiente Violento

E declaracion di emergencia, firma diahuebs atardi pa Presidente José Raúl Mulino, ta suspende varios derecho constitucional, incluyendo libertad di asamblea, movecion, y proteccion contra buskedanan sin mandato. Funcionarionan ta bisa cu e medidanan ta necesario pa restaura orden na Changuinola, e capital provincial y centro di comercio di banana.

E violencia a cuminsa despues di simannan di frustracion creciente tocante kita personal, condicionnan laboral, y negociacionnan stanca entre trahadornan di plantacionnan di banana y e productor multinacional Chiquita Brands. Diahuebs anochi, protestanan a bira destructivo segun demostradornan a vandalisa aeropuerto di Changuinola, a kima autonan di huur, y a sakia oficinanan, incluyendo esnan opera pa Chiquita. Calvin Byron Stadium, un monumento deportivo local, a wordo cendi na candela.

Por lo menos un persona a wordo mata den e caos, y mas di 30 otro a wordo herida durante confrontacionnan cu polis antidisturbio. Forsanan di siguridad a reacciona door di desplega mas di 1.500 oficial adicional na e region, cu meta pa desmantela blokeo di caminda y re-establece orden publico.

Critica di Gobierno y un Crisis Laboral

Minister President Juan Carlos Orillac a condena e eventonan como "violencia coordina," culpando "elementonan radicalisa" pa secuestra demostracionnan laboral pacifico. "Esaki no ta un protesta — e ta destruccion organisa," Orillac a bisa reporteronan, defendiendo e decision di gobierno pa invoca poder di emergencia.

E disturbio ta bay bek na maart, ora protestanan generalisa a cuminsa tocante propuestanan di reforma di pensioen. Na Bocas del Toro, tensionnan a bira particularmente agudo debi na un welga masivo di rond di 5.000 trahado di plantacion di banana, hopi di nan ta Indigena y ta depende fuertemente di trabou agricola pa nan biba. Despues cu e welga a termina, un ola di kita personal a profundisa resentimento, provocando mas protesta.

Negociacionnan Stanca y Consecuencianan Social

A pesar di intentonan di mediacion lidera pa lidernan religioso, incluyendo un arzobispo Catolico y un rabi local, negociacionnan a keda gran parti pega. Mas prome e luna aki, Asamblea Nacional di Panama a pasa legislacion dirigi riba fortifica proteccionnan laboral pa trahadornan agricola, pero lidernan sindical ta bisa cu e reformanan ta keda cortico den atende problemanan principal manera stabilidad di salario, siguridad di contract, y acceso na cuido medico.

Bocas del Toro a bira un punto di tension pa frustracion nacional mas amplio, segun desigualdad economico y dificultad rural ta sigui alimenta disturbio social. E industria di banana, pa hopi tempo un pilar di economia Panameño, ta enfrenta awor scrutinio renoba riba practicanan laboral y responsabilidad corporativo.

Negoshinan local y servicionan publico den e provincia ta keda sera, y biahe den y for di e region a wordo seriamente interumpi. Banconan, oficinanan di gobierno, y scolnan ta cera, y vuelonan comercial a wordo suspendi. Gruponan di derechonan humano ta urgi gobierno pa eherce contencion y envolve den dialogo genuino. "Medidanan di emergencia no por bira un substituto pa negociacion," asina un representante di Panama's Human Rights Observatory a bisa. "E causanan raiz di e crisis aki mester wordo atendi."

Segun e orden di emergencia ta keda na vigor, e wowo di e nacion — y hopi observador internacional — ta pega riba Bocas del Toro, wardando si e represion di gobierno lo trece calma of profundisa e crisis.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Bonus di KO Anuncia segun Crawford Ta Bisa "Nada Canelo Por Haci pa Ganami"

TERENCE Crawford no ta djis drentando den ring cu Canelo Alvarez pa historia — e ta trece palabranan audaz y intencionnan di knockout. Cu un bonus special di KO awor añadi na nan pelea ya caba blockbuster, tensionnan entre e dos streanan ta subiendo.

E pelea di 13 di september na Allegiant Stadium na Las Vegas, cu ya caba ta wordo elogia como e evento di boxeo mas grandi di 2025, a bira ainda mas lucrativo.

E hefe di boxeo di Arabia Saudita, Turki Alalshikh, a anuncia durante e evento di prensa di diabierna na Riyadh cu tanto Crawford como Alvarez lo ricibi un bonus financiero no divulga si nan gana pa knockout. E ta parti di un esfuerso pa garantisa 'vuurwerk' y evita peleanan demasiado cauteloso.

"Lo tin un bonus di knockout," Alalshikh a bisa. "Nos kier accion, no coremento."

Confiansa di Crawford y e Reto di Peso

E noticia a intensifica e ambiente mesora. Crawford, conoci pa su confiansa trankil, no a contene su mes. "E no por ganami — no tin nada cu Canelo por haci," el a bisa reporteronan. "Di cualkier manera cu mi mester bringa, mi lo gana. Ningun hende lo hacimi cambia con mi ta bringa."

E pelea aki ta representa un reto grandi pa Crawford, kende ta salta dos categoria di peso pa desafia pa e titulo di peso supermedio indiscutibel di Alvarez. Si e ta victorioso, e lo bira e prome boxeo den e era di cuater faha pa ta indiscutibel den tres categoria di peso separa.

E homber di 36 aña di Nebraskan, invicto na 41-0 cu 30 knockout, ainda no ta contento despues di a desmantela Errol Spence Jr. aña pasa. Su movecion pa 168 liber a lanta preguntanan, pero Crawford ta bisa cu e riesgonan — y su confiansa — no por tabata mas halto.

A pesar di gana segun relato $10 miyon pa e pelea aki, Crawford a bisa cu e no ta enfoca riba e placa. "Ta legado. Ta tocante bay abou como e mas grandi cu a yega di haci'e," el a bisa.



Reaccion di Canelo y e Presion di Entretenimento

Canelo, di 34 aña, ta drenta ring cu un record di 63-2-2 y 39 knockout. El a defende su fahanan recien den un victoria convingente y a desestima e confiansa di Crawford. "E no ta nada diferente di loke mi a mira antes," Canelo a bisa. "Ta djis otro pelea pa mi."

Asina mes, e presion pa entrega entretenimento ta real. E bonus di KO — y e posibel reaccion negativo di fanatico si e pelea desapunta — ta añadi urgencia na e strategiannan di ambos homber. Esaki no ta djis un pelea pa titulo; ta un exhibicion, cu Showtime produciendo y Netflix transmitiendo globalmente pa miyones.

Promotornan a bay all-out. E "face-off" a tuma lugar dilanti un faha di Ring Magazine personalisa di $188.000. Dana White, Netflix, y inversionistanan Saudi ta traha pa haci e evento un espectaculo — cu meta pa un Allegiant Stadium bendi completamente cu 65.000 fanatico presente.

E KO bonus añadi ta un giro strategico. Cu ambos luchador conoci pa nan habilidad tecnico, e bonus por pusha nan pa estilonan mas agresivo. Pa fanatico, e por nifica menos cautela y mas tumamento di riesgo.

Cu menos di tres luna restando, e atakenan verbal ta dal mes duro cu cualkier gancho robes. Crawford a declara guera, y Canelo no ta molestia — pa awor.

Segun mundo ta wak, e mensahe ta cla: hopi placa, hopi legado, y kisas hasta un gran knockout.

For di Sientanan Bashi pa Anochinan Electrisante

Prologo di e Prome Siman di Copa Mundial di Clubnan

E FIFA Club World Cup a cuminsa, pero su debut riba tereno Mericano ya caba a atrae scrutinio pa un motibo sorprendente: e cantidad di publico dramaticamente inconsistente.

Den un ciudad, stadionnan ta zona cu energia y publico ta bende tur ticket. Den otro, weganan ta cuminsa dilanti sientanan casi bashi. Mientras FIFA ta elogia benta fuerte di ticketnan y partidonan cu ta kibra record, e realidad riba tereno ta mustra cu e torneo ainda ta lucha cu dolornan di crecemento y buraconan regional den interes di fanatico.

Un Contraste Impresionante den Asistencia

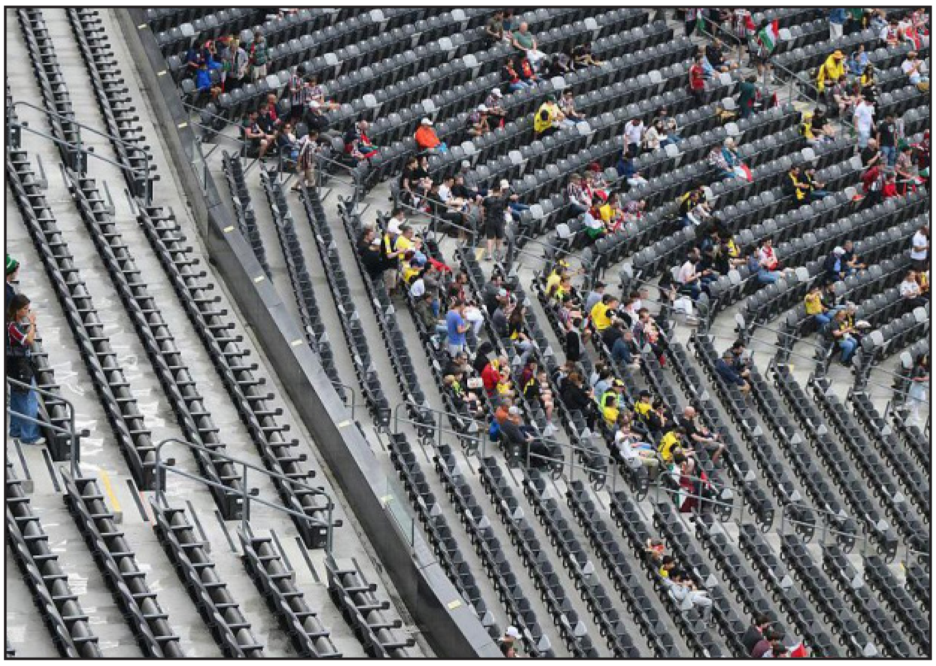
E contraste mas bisto a bin na Orlando, unda un wega di Grupo A entre Mamelodi Sundowns di Sur Africa y Ulsan Hyundai di Sur Korea a mira un poco mas di 3.400 fanatico den un stadion construi pa 25.500. Asistencia real a parce hasta mas abou. E tribunanan bashi a provoca un usuario di media social pa compara e ambiente cu "futbol tempo di lockdown di COVID," unda silencio den stadion a bira e norma.

Similarmente, e wega di Chelsea contra LAFC den Mercedes-Benz Stadium di Atlanta a atrae 22.000 hende den un luga construi pa mas di 71.000. Hasta e presencia di Lionel Messi den otro wega riba e mesun anochi no por a yena e asientonan completamente, atrayendo un modesto 31.783 fanatico.

Pero no ta tur den silencio. Na California, un encuentro entre PSG y Atlético Madrid a atrae un impresionante 80.619 fanatico na Rose Bowl — cifranan mas tipico di un final di Copa Mundial cu un wega di grupo di Copa Mundial di Clubnan. Na Miami, e atmosfera tabata mes emocionante. E wega di Bayern Munich contra Boca Juniors a trece mas di 63.000 fanatico ruidoso, provocando e delantero di Bayern Harry Kane pa yam'e "hostil — den un bon sentido."

Motibonan Tras di e Desconeccion y e Reaccion di FIFA

Pues, kico ta splica e desconeccion? Weganan di meymey di siman den oranan di atardi, prijs di ticket inicial halto, teamnan no familiar, y tempo di zomer extremo — incluyendo retraso pa motibo di lamper — tur a hunga un rol den baha asistencia pa cierto weganan. FIFA a reacciona dor di reduci prijs di ticket, ofreciendo asientonan na $20 den algun mercado, pero resultadonan a keda mixto.



A pesar di e desafionan, FIFA ta raporta 1.5 miyon ticket bendi den henter e torneo y mas di 550.000 fanatico atendiendo e prome 15 partidonan. Asina mes, e cifra ey ta representa djis 57% di e total di asientonan disponibel, cu hopi wega yena menos di mitar di nan luganan.

Presidente di FIFA, Gianni Infantino, a laga e critica un banda, yamando e evento e "pinaculo indiscutibel di futbol di club global" y pronosticando cu e lo construi impulso. El a enfatisa cu interes di fanatico lo subi segun e torneo ta progresa y clubnan mas grandi ta avansa.

Organisadornan ta conta awor riba nombernan di alto perfil manera Real Madrid, Manchester City, y gigantenan Brasileño Flamengo pa atrae publico mas grandi segun e riesgonan ta subi. Nan ta spera tambe cu e torneo por pone e base pa Copa Mundial FIFA 2026, cual lo wordo co-organisa pa Merca, Canada, y Mexico.

Un Historia di Dos Torneo y un Futuro Insigur

Pa awor, Club World Cup ta entregando un storia di dos torneonan: uno yen di stadionnan ruidoso y emocion global, e otro marca pa silencionan incomodo y asientonan bashi. E proximo simannan lo determina cua di e narrativanan ey finalmente lo defini e experimento Mericano ambisioso aki.

Cu Final di Copa Na Bista, WNBA Ta Depende riba Contractnan di Emergencia pa Yena Buraco

SEGUN e careda pa e Final di Commissioner's Cup ta bira mas estrecho, WNBA a mira un siman explosivo tanto riba e scoreboard como tras di escenario. Na un banda, streanan di liga a entrega presentacionnan dominante; di otro banda, teamnan a cambia roster como respuesta na lesionnan creciente y ausencianan internacional.



Rookie di Chicago Sky, Angel Reese, a registra su prome triple-double diadomingo den un victoria riba Sun. Mientras tanto, ocho hungador diferente — incluyendo Paige Bueckers, Caitlin Clark, Napheesa Collier, y Jackie Young — cada un a logra weganan di 30 punto den partidonan recien, resaltando e poder ofensivo y e pool di talento profundo di e liga.

Pero mientras cu e accion riba cancha ta excita, e realidad pafo di cancha ta conta un storia di sobrevivencia. For di 20 di mei te cu 17 di juni, teamnan di WNBA a firma 12 contract temporal di hungador — hopi di nan ta dealnan di "hardship" y "rest-of-season (ROS)" — segun roster tabata wordo agota pa lesionnan y compromiso den exterior.

Contractnan di "Hardship": Un Liña di Bida pa Teamnan Cu Poco Personal

Como cu no tin ningun lista formal di lesion na WNBA, contractnan di "hardship" ta sirbi como un stopgap crucial. Teamnan mester tin por lo menos 10 hungador disponibel. Si nan no tin, nan ta wordo permiti pa firma contractonan di "hardship" di emergencia te ora hungadornan lesiona regresa.

Un caso recien a envolve Indiana Fever, kende a trece Aari McDonald bou di "hardship" di emergencia ora Caitlin Clark y Sophie Cunningham a wordo saca for di wega. Unabes cu ambos hungador a regresa, McDonald a wordo libera. Segun e CBA, Indiana mester warda 10 dia prome cu bolbe firm'e a menos cu nan ta kibra contract cu un otro hende.

Contractnan di "hardship" standard ta diferencia un tiki — nan ta permiti ora dos hungador ta for di wega pa por lo menos tres siman. E contractnan aki por wordo uza hasta si un team tecnicamente tin 10 hungador activo pero ta falta flexibilidad di cap. E Phoenix Mercury a uza e ruta aki ora nan a firma Haley Jones den medio di multiple lesion. Sinembargo, el a wordo libera tambe unabes hungadornan di roster a bira disponibel.

Contractnan di "Rest-of-Season" pa Ausencianan Internacional

E Golden State Valkyries a enfrenta un problema diferente: cuater hungador a bandona pa competi den EuroBasket. Como cu nan a wordo temporalmente suspendi — no lesiona — Golden State por a yena nan luganan uzanado contractnan di ROS en bes di dealnan di hardship.

Como resultado, nan a firma veteranonan manera Aerial Powers y invitado di campamento Kaitlyn Chen y Chloe Bibby pa mantene e roster te ora nan streanan Europeo regresa. E reemplaso aki ta spera di ta di corto plaso, pero pa awor, nan ta mantene e team funcionando.

Kico Ta Sigui?

Despues di e fecha limite di reduccion di meymey di temporada di liga riba 13 di juli, teamnan por firma hungador cu contractnan di shete dia — un opcion mas flexible y di riesgo mas abou.

Hungadornan ta wordo permiti te cu tres di tal contractnan cu un team prome cu nan mester wordo libera of firma pa resto di temporada.

Esaki ta habri camindanan adicional pa hungadornan manera McDonald y Jones, kende a mustra promesa durante nan oportunidadnan cortico.

Final di Copa y e Siman Proximo

E weganan final di e ronda di Commissioner's Cup ta conclui diamars anochi. Unabes determina, e finalistnan lo enfrenta pa un titulo di meymey di temporada — y un premio di $500.000.

Mientras tanto, teamnan lo sigui lidia cu lesionnan, ausencianan, y realidadnan di limite salarial.

Segun WNBA ta acerca su punto maximo di meymey di temporada, spera mas weganan grandi — y mas movecionnan grandi den roster.

Team hoben di Beach Volleyball ta competiendo na Grand Cayman Island

E Team hoben di beach volleyball ta inicia diabierna cu e weganan di clasificatorio "NORCECA U23 Continental Tour" ariba e each Seven Mille na Grand Cayman Island.

E hobennan Thelion Coutinho y Jeandre Kock ta representa Aruba na e campeonato aki unda lo tin 16 team di hobennan bao 23 aña (representando 13 Pais den NORCECA) competiendo pa e weganan clasificatorio pa e weganan mundial di beach volleyball.

E duo di Aruba ta wordo acompaña pa e Coach Eddy Toro Maldonado.

Aruba Volleyball association ta desea e duo di beach volleyball Thelion Coutinho y Jeandre kock hopi exito.







SPIRITUAL

Mas Aleu di Superficie

Construi Lasonan Spiritual y Intelectual den Amor

ORA nos ta pensa riba intimidad den relacionnan, nos hopi biaha ta imagina cercania fisico of comparti e parti emocional. Mientras eseynan ta vital, intimidad spiritual y intelectual ta mes importante — specialmente den partnershipnan a largo plaso. Nan ta e conexionnan trankil pero poderoso cu ta construi profundidad, fortifica respet, y yuda parehanan crece no solamente den amor, sino den comprension.

Den un mundo lihe cu hopi biaha ta balora satisfaccion instantaneo, cultiva lasonan spiritual y intelectual por sinti manera un arte perdi. Pero pa parehanan cu ta busca no solamente pa keda hunto, sino pa crece hunto, e formanan aki di intimidad ta esencial.

Kico ta Intimidad Spiritual?

Intimidad spiritual no ta limita na religion — e ta tocante balornan comparti, creencianan, y proposito. E ta tocante por papia abiertamente tocante e cosnan cu ta duna bida sentido, sea esey ta fe, gratitud, naturalesa, crecemento personal, of un sentido di proposito mas leu di bo mes.

Parehanan cu intimidad spiritual fuerte hopi biaha ta bisa cosnan manera, “Nos ta resa hunto,” of “Nos ta papia tocante nos proposito,” of “Nos ta alinea riba con nos kier lanta nos yiunan.” E ta crea un laso hancra den algo mas grandi cu djis e relacion mes. E fundeshi comparti ey por bira un anker poderoso durante temponan dificil.

E Bunitesa di Intimidad Intelectual

Intimidad intelectual ta tocante ta curiosamente mental hunto. E ta nifica sinti sigur pa comparti opinionnan, haci pregunta, y desafia otro su pensamento — na un manera respetuoso. E tipo di conexion aki ta mantene conbersacionnan stimulante y e relacion evolucionando.

Parehanan cu ta duna prioridad na cercania intelectual hopi biaha ta lesa buki hunto, ta tene conbersacionnan profundo, of ta debati ideanan sin miedo di huzgamento. Nan ta sinti nan mira y respeta pa nan mente, no djis nan emocionnan of apariencia.

E tipo di intimidad aki no ta bisto — pero e ta duradero. E ta crea admiracion mutuo, estimulo mental, y un alegria comparti den siña y descubri bida hunto.

Dikon Nan Ta Importa a Largo Plaso

Cu tempo, e aspectonan fisico di un relacion por cambia. Emocionnan por pasa den subidanan y bahadanan. Pero intimidad spiritual y intelectual por profundisa. Nan ta duna parehanan algo pa sigui crece, algo significante pa comparti cu no ta dependiente di circunstancia.

Ora parehanan ta conecta riba e nivelnan aki, nan tin e tendencia di confia mas profundo, comunica mas efectivamente, y sostene otro den bira e miho version di nan mes.

Con pa Construi Nan

Papia tocante proposito y creencianan regularmente — hasta si nan ta diferente. Sinceridad ta crea conexion.

Explora ideanan hunto: podcast, articulo, of documentario por provoca gran dialogo.

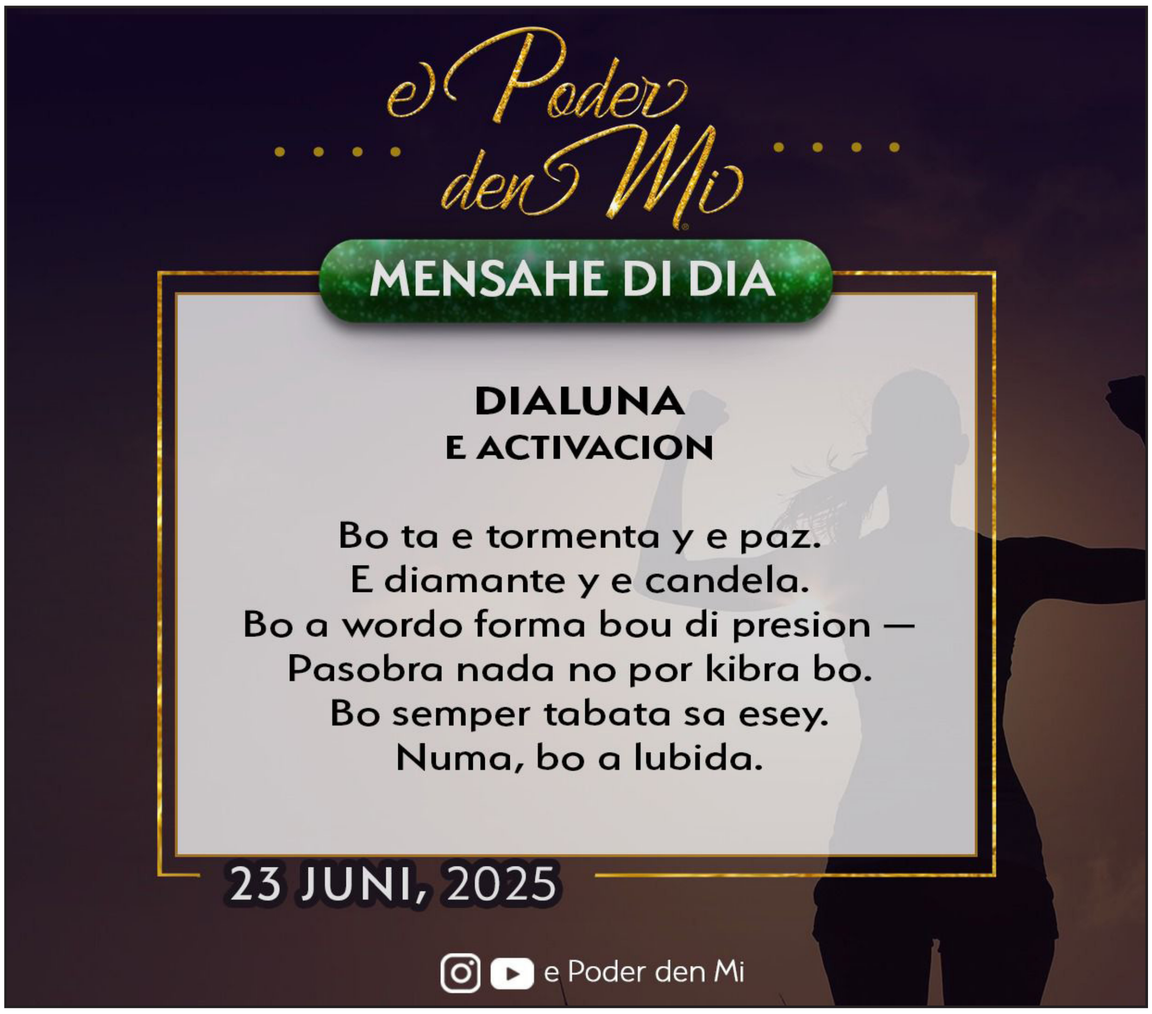
Practica gratitud of mindfulness como pareha — e ta construi un base spiritual.

Haci espacio pa debatenan honesto y respetuoso. E ta mantene e conexion bibo y skerpi.

Pensamento Final

Intimidad spiritual y intelectual kisas no ta e partinan mas nota di un relacion, pero nan ta entre esnan mas duradero. Ora dos persona por crece no solamente den amor, sino den pensamiento y spirito, nan no ta djis keda hunto — nan ta eleva otro.

Conexion berdadero ta bay mas leu di atraccion fisico of rutinanan comparti. E ta biba den e momentonan trankil ey caminda dos mente ta topa, y dos curason ta acorda: nos ta creciendo — hunto.



RELACION

Amor, Cultura, y Expectativanan

Ken Berdaderamente Ta Scoge den Relacionnan?

ORA nos ta papia tocante relacionnan, nos hopi biaha ta enfoca riba sentimentonan personal — amor, atraccion, compatibilidad. Pero pa hopi hende, e decision pa drenta of keda den un relacion no ta wordo haci den un bashi. Expectativanan cultural ta hunga un rol poderoso y hopi biaha invisibel den duna forma na ken nos ta scoge, con nos ta stima, y kico nos ta tolera.

For di tradicionnan familiar y balornan religioso te cu rolnan di genero y clase social, normanan cultural ta influencia tur cos for di con relacionnan ta cuminsa te con nan ta spera pa caba — of no caba di ningun manera.

Ken Nos "Mester" Stima

Den hopi cultura, relacionnan no ta djis tocante dos persona — nan ta tocante dos famia, dos comunidad, of hasta dos reputacion. Esaki por conduci na presion pa scoge un pareha cu ta pas dentro di cierto categorianan cultural, racial, of social, hasta si e conexion emocional ta sconde otro caminda.

Por ehempel, un hende por sinti descurasha pa sali pafo di nan etnicidad of religion pa motibo di miedo di desapunta nan famia. Otronan por sinti pusha pa duna prioridad na stabilidad financiero of posicion social riba amor y kimica.

Den tal casonan, amor ta bira negocia — no solamente cu un pareha, sino cu cultura mes.

Expectativanan di Genero den Relacionnan

Cultura tambe ta hunga un rol importante den defini con homber y hende muhe "mester" comporta den relacionnan. Den algun sociedad, ta spera cu hombernan lo lidera, provee, y keda emocionalmente reserva, mientras cu ta spera cu hende muhenan lo sigui, nutri, y sacrifica.

E expectativanan aki por limita ambos pareha, conduciendo na dinamicanan desbalansa caminda necesidadnan emocional no ta wordo cumpli y crecemento personal ta wordo stroba. Ora hende ta sinti nan pega den rolnan cu nan no a scoge conscientemente, relacionnan ta sufri — hasta si nan ta parce "perfecto" for di pafo.

E Presion pa Keda, Hasta Ora e Ta Dolor

Den hopi cultura, keda den un relacion — sin importa con no-salu-



dabel — ta wordo mira como mas honorabel cu bandona esaki. E mentalidad aki por mantene hende den relacionnan emocionalmente of fisicamente abusivo debi na miedo di berguensa, chisme, of desapunto familiar.

Divorcio, separacion, of scoge pa keda soltero por carga stigma. Hende ta wordo huzga no solamente pa loke nan ta sinti, sino pa loke nan ta haci cu e sentimentonan ey den bista di presion cultural.

Uniendo Cultura y Escogencia

E reto no ta pa rechasa cultura completamente — cultura por trece sentido profundo, pertenencia, y balornan comparti. Pero mester tin espacio pa escogencia individual dentro di e cuadro ey.

Relacionnan saludabel ta construi riba autenticidad, respet mutuo, y conexion personal. Si normanan cultural ta suprimi e esencialnan aki, nan tin mester di wordo cuestiona, no sigui ciegamente.

Parehanan cu ta logra uni tradicion y balornan personal hopi biaha ta haci esey pa medio di combersacionnan habri, estableciendo limitenan cu famia, y buscando comunidadnan cu ta sostene crecemento riba conformidad.

Pensamento Final

Cultura ta influencia nos tur — hopi biaha mas di loke nos ta realisa. Pero amor no tin mester di ta den conflicto cu tradicion. Ta posibel honra di unda bo ta bin mientras cu bo ta scoge unda bo ta bay.

E relacionnan mas poderoso ta esnan caminda dos persona ta permiti pa scoge otro libermente, cu amor informa pa cultura, pero no encarcela pa esaki.

HOROSCOPO Di Siman

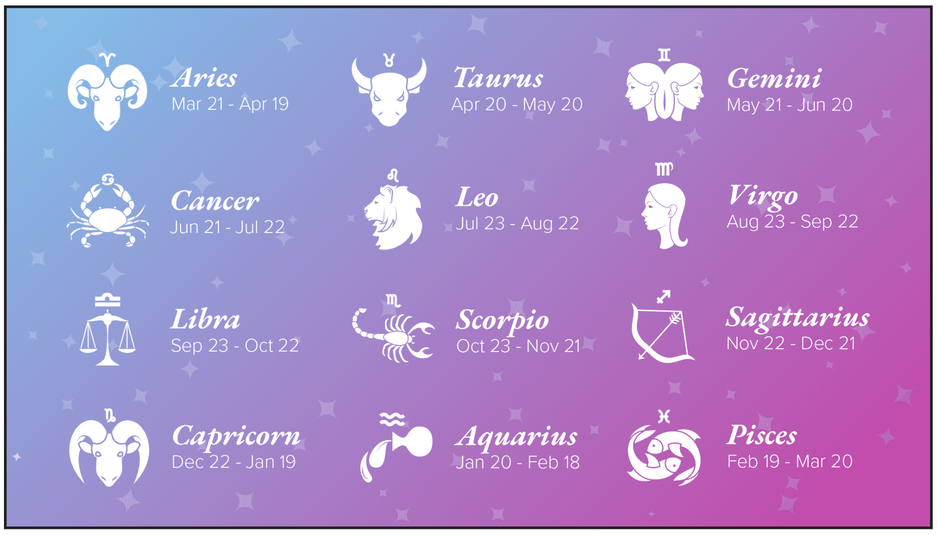
E siman aki, for di 23 di juni te cu 29 di juni, nos ta drenta den un temporada caminda energia nobo ta cuminsa move.
Cu Solo den Cancer, nos ta sinti un enfoke mas fuerte riba nos bida di cas, famia y nos emocionnan mas profundo. Ta un bon momento pa cuida bo mes y pa conecta cu e hendenan cu mas ta importante pa bo. Wak kico e streanan tin warda pa bo e siman aki.

Horoscopo semanal Aries
Aries, e siman aki bo energia ta dirigi pa bo hogar y famia. Podise bo ta sinti un deseo fuerte pa keda cas of pa mehora bo ambiente. Ta un bon momento pa resolve cualkier asunto di famia cu a keda pendiente.

Bo instintonan ta fuerte, asina cu confia den bo mes. Relacionnan cercano ta wordo bon di un tiki atencion extra.

Horoscopo semanal Tauro
Tauro, comunicacion ta clave pa bo e siman aki. Bo por haya bo mes mas ocupa cu yamada, mensahe of encuentronan cortico. Ta un bon momento pa siña algo nobo of pa explora bo bario mas. Bo bida social ta bira mas activo, trayendo oportunidad pa conexionnan interesante. Tene bo mente habri pa ideanan nobo.

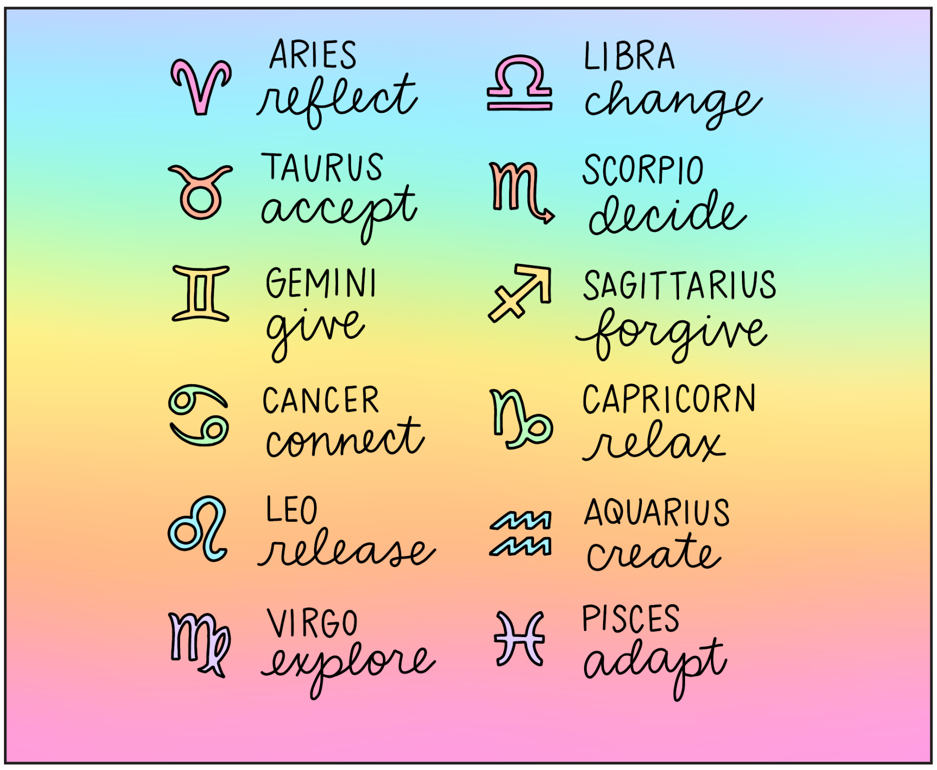




Horoscopo semanal Geminis
Geminis, e siman aki bo atencion ta dirigi riba bo finansa y balornan personal. Podise bo ta analisa bo gastonan of buscando maneranan nobo pa genera entrada. Ta un bon momento pa revisa bo presupuesto y pa traha plannan pa futuro. Confia den bo habilidadnan pa atrae abundancia. Aprecia loke bo tin y traha pa loke bo kier.

Horoscopo semanal Cancer
Cancer, esaki ta bo siman pa briya! Cu solo den bo signo, bo energia ta na su maximo y bo ta sinti bo mas sigur di bo mes. Ta un excelente momento pa enfoca riba bo metanan personal y pa cuminsa proyectonan nobo. Bo personalidad ta atractivo, atrayendo oportunidad y hende na bo. Disfruta di e atencion y laga bo luz briya.

Horoscopo semanal Leo
Leo, e siman aki bo ta sinti un necesidad pa relaha y recarga bo energia. Podise bo ta prefera di keda mas priva y medita riba bo





metanan. Ta un bon momento pa termina cualkier asunto pendiente of pa laga cosnan bay cu no ta sirbi bo mas. Confia den bo intuicion y scucha bo curpa. Un periodo di reflexion profundo ta warda bo.

Horoscopo semanal Virgo

Virgo, bo bida social ta wordo ilumina e siman aki. Bo ta sinti un deseo mas fuerte pa conecta cu amigonan y pa participa den actividadnan di grupo. Ta un bon momento pa network of pa uni na un causa cu bo ta kere aden. Bo ideanan ta innovado, asina cu comparti nan cu otronan. Amistadnan nobo por forma cu facilidad.

Horoscopo semanal Libra

Libra, e siman aki bo carera y bo metanan publico ta na prome luga. Bo por haya reconocemento pa bo esfuersonan of haya oportunidadnan nobo den bo trabou.

Ta un bon momento pa enfoca riba bo ambicionnan y pa tuma pasonan grandi. Bo ta proyecta un imagen di autoridad y profesionalismo. Laga bo obranan papia pa bo.

Horoscopo semanal Scorpio

Scorpio, bo ta sinti un deseo pa explora y pa expande bo horizontenan e siman aki. Podise bo ta pensando riba biahe of siña tocante filosofianan nobo. Ta un bon momento pa sali for di bo zona di comfort y pa busca aventuranan nobo. Bo mente ta habri pa perspectivanan diferente. Confia den bo caminda y sigui bo curiosidad.

Horoscopo semanal Sagitario

Sagitario, e siman aki bo atencion ta dirigi riba asuntonan di finansa comparti y intimidad. Bo por ta tratando cu asuntonan di debe, inversionnan of rekisito di otronan. Ta un bon momento pa profundisa bo relacionnan y pa comparti bo vulnerabilidad. Confia den e proceso di transformacion personal. Haya e balor pa confronta berdadnan.

Horoscopo semanal Capricornio

Capricornio, bo relacionnan personal ta na prome luga e siman aki. Bo por haya bo mes mas enfoca riba bo partner, amigonan cercano of socionan di negoshi.

Ta un bon momento pa colabora y pa resolve cualkier desacuerdo. Bo ta busca balansa y harmonia den bo interaccionnan. Compromiso y cooperacion ta trece resultadonan positivo.

Horoscopo semanal Acuario

Acuario, e siman aki bo atencion ta dirigi riba bo rutina diario y bo salud. Bo por ta haciendo cambionan den bo dieta of cuminsando un programa di ehercicio.

Ta un bon momento pa organisa bo bida y pa haci bo mes mas eficiente. Duna atencion na bo bienestar fisico y mental. Cambionan chikito por tin un gran impacto.

Horoscopo semanal Piscis

Piscis, e siman aki bo creatividad y expresion personal ta floreciendo. Bo por sinti un deseo fuerte pa crea, sea ta arte, musica of otro forma di expresion.

Ta un bon momento pa disfruta di actividadnan di placer y pa pasa tempo cu e muchanan. Bo ta proyecta un energia carismatico cu ta atrae otronan. Laga bo curason guia bo.

PAMAC 2025

Turismo crucero ta aportando mucho mas na nos economia

"**THIS** was the best PAMAC ever", asina e participantenan a expresa na momento di subi e catamaran na final di e ultimo evento organisa riba Renaissance Island. Ministerio di Turismo, Aruba Ports Authority N.V. (APA) y Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta orguyoso di tabata anfitrion oficial di e conferencia di crucero Platinum Associate Membership Advisory Council (PAMAC) 2025, un di e eventonan mas importante y reconoci pa e industria crucero na Norte America, Latino America y Caribe. E evento ta organisa door di Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA).

Diahuebs anochi riba Renaissance Island a tuma luga e ultimo evento cu a hiba e nomber di "Let's Flamingle". Aki tur e invitadonan a presenta den nan miho vestuario color ros pa un dinner y recepcion di clausura.

Marc Figaroa, director di APA, a expresa cu ATA y APA ta hopi orguyoso cu a logra surpasa tur expectiva tanto di e ehecutivonan di crucero como di e demas participantenan. Cada reunion y evento, e ekipo organisado a ricibi palabra di elogio for di e invitadonan.





Un di e mihonan

E reunionnan ta masha importante pa Aruba Ports Authority N.V. (APA) y pa Aruba Tourism Authority (A.T.A.), pa motibo cu kier tende tur e logronan pero tambe unda mester mehora. Aruba tin cierto puntonan pa refleha riba dje. Durante a reunionnan e ehecutivonan a indica cu nan ta compronde dicon Aruba ta keda un di e mihonan den Caribe. Ora cu nan haci nan sondeo di mercadeo, Aruba ta sali number 1 of number 2, esey ta indica dicon Aruba mester ta riba nan itinerario.

Interes den Aruba

Aruba tin hopi perspectiva. Di parti di APA y A.T.A. a papia cu tur linea crucero y a base di e reunionnan y pues resultadonan di PAMAC, entre otro, desaroyo futuro ta mustra di ta positivo. A enfoca riba e metanan principal cu ta alarga estadia den puerto, agrega bishitanan durante temporada abou, atrae mas lineanan chikito/luhoso y a papia tocante diferente aspecto enfocando riba e topico di 'sostenibilidad'. Pa loke ta temporada abou; ta trahando riba un balans pa e fluho di pasahero cu ta biniendo pa Aruba. E high season ta entre e lunanan di december, januari, februari y maart. Ta trahando pa balansa un poco mas pa e cruceronan por bin Aruba entre e lunanan di juli, augustus y september cu ta e low season di crucero.

Desaroyo positivo

Den luna di november APA lo tin un first call di un barco nobo di Virgin Voyages. Virgin ta keda un linea popular, anochi nan ta cende e "I love Aruba" riba e barco ora nan ta na nos waf. Ademas tin mas liña crucero den desaroyo pa aña 2027 - 2028. Otro aña Aruba lo yama bonbini na e Icon Class cu ta e "Legend of the Seas" di Royal Caribbean.

E desaroyonan aki ta hopi positivo pa APA. Ta monitorea e tensionnan globalmente pa asina por prepara di un manera cauteloso.



Mas sostenibilidad

Patrick Melchiors, kende ta e "Destination Services Manager" na Aruba Tourism Authority, ta mira atras riba un siman yena di reunionnan, hopi encuentro, hopi networking y mas cu tur cos, cu Aruba a haña un tremendo oportunidad pa por mustra nos miho cara. "Nos a demostra na henter e industria kico nos tin aden como destinacion. Y esey a cay den masha bon tera mes", asina e ehecutivo di A.T.A. a duna di conoce. Durante e reunionnan a enfoca hopi riba sostenibilidad y mira con e mundo crucero por co-existi cu e mundo di huespednan stayover y con conhuntamente por enfoca mas riba un desaroyo sostenibel.

Bista riba luho

Crucero mas chikito pero luhoso ta den e plannan di Aruba Toursim Authority. Ta trahando riba e publico cu tin mas poder di compra. E barconan mas chikito y mas luhoso ta esunnan cu A.T.A. ta bayendo tras di dje, danki na e poder di compra cu e pasaheronan ta conta cu ne. A.T.A. por mira cu esaki a duna resultado den e temporadanan anterior.

Experiencia unico

Patrick Melchiors a expresa cu durante PAMAC 2025 tabatin algun ehecutivo cu a bin Aruba pa prome biaha of te hasta tin algun cu a bin Aruba despues di hopi aña y nan a mira un cambio hopi grandi. E experiencia cu APA y A.T.A. a ofrece nan, tabata unico. E organisadonan a ricibi hopi elogio for di e ehecutivonan.

Aruba su proyeccion pa 2025

Pa e aña aki, ta pronostica cu Aruba lo yama bonbini na 358 barco crucero y rond di 920.000 pasahero. Di e cantidad di pasahero cu lo yega, e mayoria (25%) ta cu Carnival Cruise Line, sigui pa Royal Caribbean (21.4%), Princess Cruises (10.9%), Norwegian Cruise Line (9.8%), Celebrity Cruises (8.7%), etc. Pa loke ta e cantidad di pasaheronan, na aña 2019 prome cu pandemia, tabatin 831.399 pasahero y e aña aki ta yega rond di 920.000, cu ta un crecemento impresionante. Aña pasa e industria di crucero a aporta na 133 miyon dollar den nos economia, di cual 93.70 miyon dollar tabata e parti di e pasahero mes y 8.50 miyon dollar ta bin di parti di e crew abordo. Den comparacion, Aruba ($131.05) ta na di cinco luga den Caribe pa loke e turista ta gasta na nos isla, despues di Panama ($190.61), US Virgin Island ($166.22), St. Maarten ($163.45) y St. Kitts ($145.08). Pa loke ta e loke e tripulacion ta gasta riba nos isla ($86.43), nos ta score na di dos luga, despues di St. Maarten ($117.97). Di tur e pasaheronan cu a yega Aruba aña pasa, un promedio di 83% a baha na waf y a subi nos isla.

Otro aña

E siguiente PAMAC lo ta otro aña pero e destinacion no ta conoci ainda, pero tur cos ta indica si cu Aruba a 'set the bar high' pa e siguiente organisacion. E reunion di FCCA Cruise Conference mes lo tuma luga na Puerto Rico den luna di october y APA conhuntamente cu A.T.A. lo forma parti tambe pa sigui cu e desaroyonan.



Industria crucero cu donacion di 20 mil dollar na Kinderhuis Imeldahof

DURANTE e reunion general di PAMAC (Platinum Associate Membership Advisory Council) cu a tuma luga diaranson, a presenta un check di donacion balora na 20.000 dollar na Kinderhuis Imeldahof.

E contribucion generoso aki a bin di Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA), cu 50% di e donacion financia pa Centro Aquila pa Excelencia den Crucero. Beth Hatt, e fundado di Aquila, ta un miembro platinum respeta di e Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA). E donacion aki ta den colaboracion estrecho cu e partnernan local, Aruba Ports Authority N.V. y Aruba Tourism Authority.

FCCA Foundation ta e area di accion social di e asociacion di crucero y ta dedica na mehora bida di e muchanan y e famianan den henter Caribe y Latino America. Door di traha estrechamente cu liñanan crucero, partnernan di destinacion y stakeholdernan di industria, e fundacion ta sostene un rango amplio di iniciativa, incluyendo den educacion, alivio despues di un calamidad y desaroyo di comunidad.

E donacion na Kinderhuis Imeldahof ta refleha e compromiso continuo aki pa duna bek na e comunidadnan cu ta aporta asina hopi na e experiencia crucero.

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) tambe ta traha estrechamente cu Aquila y pa varios aña, a organisa varios sesion di entrenamento pa stakeholdernan local pa fortalece e preparacion pa crucero y calidad di servicio di e destinacion.

E trainingnan aki ta financia completamente door di A.T.A. y ta ofreci anualmente na e partnernan den henter e sector, for di operadonan di tour y e agentenan di waf te na e companianan di transporte y restaurantnan.

Apenas dialuna cu a pasa, como parti di e lead-up pa PAMAC, A.T.A. a organisa un entrenamento dedica pa su partnernan clave. E sesion di un ora y mey dirigi pa Aquila, a enfoca riba e industria di crucero awendia, investigando y preparando cu anticipacion, saca e maximo probecho for di bo reunionnan, e miho practicanan pa presenta bo producto, rednan mas leu cu e reunionnan y tambe e importancia di 'follow up' na tempo.

Ademas di e sesion mas recien aki, e topiconan di entrenamento den pasado tambe a inclui sostenibilidad reflehando e enfoke comparti di e industria crucero y Aruba riba turismo responsabel como tambe maneho di riesgo, sigurando cu tur partner local ta



bon ekipa pa cumpli cu e normanan y e expectativanan evolucionando di e sector di crucero.

Tocante FCCA

Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA) ta un organisacion comercial sin fin di lucro cu ta consisti di 23 liña miembro cu ta opera casi 200 barco den laman di Florida, Caribe y Latino America.

Funda na aña 1972, e meta di FCCA ta pa provee un foro pa discucion riba operacionnan di crucero, desaroyo turistico, wafnan, operacionnan di tour, siguridad y otro asuntonan di e industria crucero.

Door di fomenta mas comprendemento di e industria di crucero y su practicanan di operacion, FCCA ta busca pa construi relacionnan cooperativo cu su destinacionnan partner y pa desaroya partnershipnan bilateral productivo cu cada sector.

FCCA ta traha cu gobiernonan, wafnan y tur representante di sector priva/publico pa maximisa gastonan di pasahero crucero, liña crucero y empleadonan di liña crucero, y tambe mehora e experiencia di destinacion y e cantidad di pasaheronan crucero cu ta regresa como bishitante stay-over despues.

Cruceronan miembro:

AIDA Cruises, Carnival Cruise Lines, Celebrity Cruises, Costa Cruises, Cunard Line Ltd, Disney Cruise Line, Explora Journeys, Hapag-Lloyd Cruises, Holland America Line, Margaritaville At Sea, MSC Cruises, Norwegian Cruise Line, Oceania, Cruises, Cruises Princess Cruises, Regent Seven Seas Cruises, Silversea Cruises, Royal Caribbean International, Seabourn, SeaDream Yacht Club, TUI Cruises, Virgin Voyages y Windstar Cruises.

Minister Geoffrey Wever

Ley di Proteccion di Consumidor aproba unanimamente pa Parlamento di Aruba

DIABIERNA atardi Parlamento di Aruba, a trata e ley **Landsverordening Bestuursrechtelijke Handhaving Consumentenbescherming** cu Minister Geoffrey Wever a presenta pa aprobacion. Cu e Ley aki Aruba Fair Trade Authority (AFTA), banda di tin e autoridad pa regula e mercado pa competencia husto, evitando formacion di cartel di negoshi y acuerdonan ilegal di prijs, awor AFTA ta ricibi un rol crucial den proteccion di e consumidor, cu mas poder pa actua contra abuso y violacion sistematico di derecho di e consumidor.



"Awo Aruba a drenta un temporada nobo unda nos por ofrece proteccion na e consumidor", minister Geoffrey Wever a cuminsa bisa, "E consumidor ta un actor sumamente importante den nos economia y lamentablemente pa hopi aña no a haya atencion. Awor cu e ley nobo aki e consumidor lo haya e proteccion huridico cu e merece. E intencion ta cu e ley ta drenta na vigor 1 oktober 2025."

Minister Wever a presenta e Landsverordening Bestuursrechtelijke Handhaving Consumentenbescherming despues di mas o menos 18 luna di trabow intensivo, y diabierna e ley a wordo aproba unanimante, pues fraccion di AVP, FUTURO, MEP y PPA a vota na fabor.

Riba iniciativa di Minister Geoffrey Wever AFTA a bira operacional 1 januari 2024, cu e tarea principal pa preveni cu empresanan cu tin monopolio trata nan clientenan inhustamente loke riba su mes ta facil ya cu den caso di un monopolio, e cliente no tin otro opcion, ya cu no tin otro empresa ta ofrece e servicio of producto. Tambe AFTA por actua ora cu companianan ta bin hunto y traha deals pa parti e mercado, dus cu ta dicidi hunto con nan ta ofrece servicio y na cua prijs, pues stroba competencia husto. Competencia husto na final di dia tin como consequencia cu e consumidor ta haya miho prijs pa producto y servicio.



Awor cu e Landsverordening Bestuursrechtelijke Handhaving Consumentenbescherming a drenta na vigor esaki ta trece varios cambio clave pa e consumidor. E cambionan aki ta significa cu AFTA por investiga y tuma accion contra propaganda falso, manipulacion di consumidor, of producto y servicio cu no ta cumpli cu su calidad prometi y no ta duna garantia. AFTA por actua y sanciona (si mester) esnan cu no ta cumpli cu e derecho di e consumidor.

Consumidornan ta haya un portal digital, unda nan por haya informacion riba nan derecho, y den caso cu e consumidor ta sinti cu a viola su derecho, e por entrega un keho di forma mas facil. Si ta resulta cu ta un patronchi sistematico, AFTA tin tur autoridad pa actua. Si ta un keho individual AFTA lo referi e keho aki pa Departamento di Asuntonan Economico cu lo guia e consumidor den e caso individual.

Minister Wever kier a gradici tur e profesionalnan cu a traha duro pa por a logra traha e ley aki y cu awe Aruba tambe tin su ley pa proteha cada consumidor y tambe ta gradici e fraccion di AVP, FUTURO, MEP y PPA pa sostene e ley aki. Pa tur informacion tocante e ley nobo aki y kiko e ta significa pabo por bishita e website di AFTA riba www.afta.aw.

Bestuurskantoor cu luz blauw den solidaridad cu refugiadonan riba Dia Mundial di Refugiado 2025

DEN un gesto di union y compasion, diabierna 20 juni, a ilumina Bestuurskantoor cu color blauw anochi pa conmemora Dia Mundial di Refugiado 2025, uniendo cu varios sitio iconico rond mundo pa honra e forsa, determinacion y derecho di refugiadonan. Ta celebra Dia Mundial di Refugiado mundialmente riba 20 di juni, pa honra e balentia di hendenan cu a wordo obliga pa hui y ta reconoce nan derecho na siguridad, dignidad y oportunidad.



E iluminacion di Bestuurskantoor ta sirbi como un simbolo visibel di solidaridad di Aruba cu mas di 120 miyon di hende rond mundo cu tin cu hui for di nan cas pa motibo di conflicto, persecucion y crisis climatico. E acto aki tambe ta refleha e compromiso continuo di e isla pa crea un sociedad cordial y inclusivo pa migrantenan forsa pa bandona nan pais.

E conmemoracion e aña aki, organisa pa United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) den colaboracion cu Gobierno di Aruba, a uni funcionarionan gubernamental, sociedad civil, partnernan social internacional y representante di refugiadonan bao di tema di solidaridad, inclusion y humanidad comparti.

E programa, teni na oficina principal di Gobierno na Oranjestad, a conta cu un discurso di Irene van Rij, Hefe di oficina di UNHCR na Aruba, cu a enfatisa riba e importancia pa para hunto cu refugiadonan y di reconoce nan potencial y contribucion.

"Dia Mundial di Refugiaonan no ta solamente un momento di conmemoracion, e ta un yamada pa accion," van Rij a bisa den su discurso. "E luz blauw riba nos Bestuurskantoor anochi ta un muestra di speransa y un recordatorio cu Aruba ta para cu refugiadonan."



E evento tabatin un historia inspirado di integracion comparti pa Raquel Lampe, Director di Colegio Filomena (Ciclo Basico), y un discurso di Minister di Salubridad Publico drs. Mervin Wyatt-Ras.

Raquel Lampe e conta e storia inspirado di Angel, un hoben cu a bin Aruba cu 8 aña y cu a mira e oportunidad den un pais nobo pa progresa. Apesar di tur e retonan cu e hoben tabata enfrenta tur dia, leu for di pais di origen, leu di su mayornan y den un pais nobo, idioma y custumbernan desconoci, e hoben aki, 10 aña despues di a yega Aruba, a gradua na Colegio Filomena como e miho graduado cu puntonan excelente. Esey ta determinacion y resilencia.

Segun Minister Wyatt-Ras "E luz blauw cu ta briya anochi no ta solamente un simbolo di UNHCR.

E ta un luz cu ta recorda nos ken nos ta y ken nos ta yama pa bira: un sociedad cu no ta bira su cara pa sufrimento, un gobierno cu ta defende dignidad y husticia, un pueblo cu ta kere den e Bon Comun, no solamente pa nos mes, pero pa tur esnan cu ta busca siguridad riba nos costa."

"Mientras cu nos ta ilumina simbolicamente e edificio di gobierno na color blauw, laga e luz ilumina algo mas profundo den nos mes: nos consciencia, nos compasion y nos compromiso cu dignidad humano", Minister Wyatt-Ras a expresa.

E apoyo continuo di Aruba y su politica inclusivo, specialmente pa Venezolanonan cori for di nan pais, a demostra e liderazgo di e isla den proteccion y integracion di refugiadonan.

Durante Justitieel Vierpartijenoverleg a fortalece lasonan den Reino

DIAHUEBS 19 di juni, a tuma luga e Justitieel Vierpartijenoverleg den e Ballroom di Embassy Suites na Aruba. E reunion ta un encuentro strategico entre e ministerionan di Husticia di Aruba, Corsow, Sint Maarten y Hulanda, pa trata topiconan comun riba nivel hudicial.



Mainta a consisti di un prome sesion riba nivel ambtelijk den cual esnan na cabes di e institutonan clave den e cadena hudicial di e paisnan ruman a intercambia conocemento tecnico riba un variedad di tema di interes regional. E dialogo a forma un base solido pa futuro desaroyo di cooperacion efectivo den Reino.

Mirando cu Gobierno Hulandes ta demisionario, e Minister di Husticia di Hulanda, sr. David van Weel, no a alcansa pa asisti personalmente na e reunion di atardi, pa cual a tuma luga un reunion tripartite entre Minister di Husticia di Aruba, mr. drs. Arthur Dowers, Minister di Husticia di Sint Maarten, mr. Nathalie Tackling, y Minister di Husticia di Corsow, mr. Shalten Hato. Durante di e tripartite a dialoga riba temanan manera criminalidad entre hobennan, posicion y violencia cu arma entre hobennan y violencia cu arma na nivel regional. Ademas a dialoga riba e retonan cu personanan indocumenta, cual tur tres pais ta alinea cu e necesidad pa un maneho nobo pa yuda elimina entre otro abuso laboral di esnan sin status legal.

Minister Dowers a enfatisa cu aunke husticia ta un asunto nacional, e cooperacion boluntario den Reino ta necesario pa atende desafionan comun. Ta importante pa traha hunto pa proteha e estado di derecho di cada pais den Reino, fortalece nos institucionnan y duna confiansa den nos sistema hudicial.

E Corte di Husticia ta un di e aspectonan den husticia, como entidad funcional pa tur pais den e region, ta fundamental pa garantisa un rechtzekerheid cu ta duna confiansa, incluso pa inversionistanan internacional. Tambe den e ehecucion di ley (rechtshandhaving), ta esencial cu tin cooperacion interinsular entre Cuerpo Policial, Kustwacht y otro instancia pa proteha nos frontera y teritorio maritimo.



Pa enfrenta e reto regional, Minister Dowers a enfatisa cu den e tipo di dialogo asina, mester yega na palabracion concreto. Desde 10-10-10, cu Boneiro, Saba y Sint Eustatius ta parti di Hulanda, e responsabilidad di Hulanda den region a crece. Ta importante cu awo realmente Hulanda ta comprende e reto regional cu e otro islanan tin añas ta enfrenta.

"Mester keda inverti den e aspecto humano y ta sinti cu tin boluntad cerca e partnernan di Sint Maarten, Corsow y Hulanda", Minister Dowers a expresa.

E proximo Justitieel Vierpartijenoverleg ta planea pa tuma luga na Sint Maarten den cual ta spera cu por conta cu participacion di Hulanda, pa continua e dialogo y concretisa acuerdonan riba nivel di husticia. Minister Tackling a compromete pa fortalece cooperacion entre e islanan ruman pa combati e desafionan cu ta enfrenta den region.



Diadomingo 30 di November 2025 lo tin e di dos edicion di Ride for the Roses

STICHTING One Happy Bike Island y Koningin Wilhelmina Fonds cu gran orguyo ta anuncia nan di dos edicion anual di Ride For The Roses Aruba, dia 30 di November 2025 pa 7or di mainta. E evento inspirador aki ta un dia di union, movemento y speransa, caminda henter famia ta bin move pa salud y prevencion di Cancer pero tambe pa mustra apoyo na pashentnan cu Cancer na Aruba.

E evento aki ta pa tur persona di tur edad y por scoge pa cana, core, haci ciclismo of participa den landamento. Bo aporte ta importante. Ticket ta solamente Awg.35,- pa persona y tur fondo recauda lo beneficia Koningin Wilhelmina Fonds.

Tocante Koningin Wilhelmina Fonds

For di su fundacion na aña 1961, KWF ta dedica su mes na yuda pashentnan cu tin Cancer y ta haci campañanan di Conscientisacion pa Prevencion di Cancer na Aruba. KWF no ta ricibi subsidio di gobierno y ta depende completamente di e generosidad di comunidad y e dedicacion di su boluntarionan. Fondonan cu KWF ta recauda durante henter aña ta bay completamente pa yuda pashentnan y nan famia cu apoyo y producto y servicionan cu no ta wordo cubri of ofreci door di AZV, manera prothesis di pecho, transporte pa bay tratamiento y bishita di dokter.

Keda pendiente! Den e siguiente simannan lo publica mas detaye tocante registracion y otro informacion important via nos pagina di Facebook: Ride For The Roses Aruba.



SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

E siman bunita aki ta habri cu celebracion di e fecha di nacemento di Ruthy "Lady Ruth" na nos madre patria. Dia 23 di Juni 2025, 68 aña pasa, ariba un bunita Diadomingo, Lady Ruth a nace den Lago Hospital, den Colony. Su mayornan a keda hopi contento cu nan prome prinses cu despues a resulta den e unico prinses, despues cu ela hanja dos ruman homber mas y asina pues hunto cu su ruman homber mayor a bira 4 ruman. Ta un bendicion pa mira lus di dia, rondona pa su bunita y dushi famia pa asina hopi aña yen di salud, alegria, felicidad y sabiduria.

Unda cu e por ta, na Aruba of na Hulanda, semper cu e mesun gratitud na Bon Dios pa cada dia yena di bendicion, lesnan y experiencianan cu ta hasi nos un mihor hende dia pa dia. Awe nos relato cu: " A touch of Holland".

Ultimo añanan nos ta pasa nos vakantie na Hulanda cu nos yiunan y nietonan y ora nos ta bek na Aruba, nos ta sigui celebra tambe cu famianan aki, su mayornan, rumannan y amiganan serca. Mas y mas Lady Ruth ta tribi subi bus y trein su so pa bay serca famianan y of amiganan, subrinonan mas tanto. E biaha aki, a dicidi di bay te Wolvega, Friesland pa bishita un tio di dje cu ta biba ayanan cu su famia pa hopi aña caba. E biaha aki, Ruthy a ricibi di bishita tambe su bunita prima Sabrina y su esposo Glen, durante un di e celebracionnan pa cu Ruthy su Happy Birthday. Ki dushi ta pa sinta relaha, disfruta di un bon kopie koffie y un dushi



pida bolo 'home made' pa e amiga di Manuh, mi otro yui muhe, e pareha di mi yui homber mayor.

Antes ora nos bin Hulanda, nos ta sali paki paya, bay pretpark cu e nietonan, pero awor nan ta grandi, hobennan adulto of teen-agers cu nan estudionan mas avansa mas halto, nan ta goza di vakantienan aki aya cu nan amigo y amiganan den Europa e.o. Inglaterra, Spaña, Francia, Praag, Portugal etc. y ta mas facil pa Opa y Oma bin aki, na lugar di nan tur bin Aruba. Awor nos ta gusta sali come den diferente restaurant y combersa na smak y nos programa ta yena mes ora.

Lady Ruth ta gusta shop un crenchi tambe den Primark, Action,





C&A y algun otro lugar mas. Tin asina hopi choice na bon prijs y bo ta combina bo shopping cu sinta riba un terrasje cu algo dushi di bebe y pasa boca. E biaha aki nos a logra bishita amigo Cedrick y su famia na Belgica tambe y a coopera cu tickets di un recaudacion di fondo pa un grupo di muchanan prac-ticando e deporte di karate, y nos a gana un wega di Monopoly Hulandes, hopi great, pasobra, akinan nos ta hunga hopi wega di mesa: Mens erger je niet, Rummicub, domino, monopoly di Aruba y hopi wega mas cu nos no sa mes cu ta existi.
Hopi pret cu hopi harimento, momentonan inolvid-abel creando mas bunita y dushi recuerdonan. Y den mooi weer e BBQ no por falta y of Gourmetten. Y... unda cu por den e bunita naturalesa, Lady Ruth ta saca pics.

Tur dia ta " five o'clock somewhere" un dushi momento di Happy Hour cu un par di glas di binja of un dushi cerbes Radler bon frieuw. Biñanan dushi y bon, anto na bon prijs ! Na Aruba no tin biña bou di 10 florin, akinan bo ta haya pa algun euro biñanan Frances of Italianto masha dushi mes.

Y locual Lady Ruth ta loco cu ne, ta, e toumpouce cu bo ta haya tambe por ehempel 4 pa 4 euro mas o menos, y na Aruba 4 of ta 5 of 6 florin pa un. Nos ta compronde cu tin cu importa casi tur cos for di afor cu ta hasi cu e prijsnan na Aruba ta hopi mas caro. Enfin, spera cu por a inspira mas rond di nos, pa tambe spaar un crenchi pa bay cu vakantie na e pais di bo curason.

Nos curason ta aki na Nederland caminda nos yuinnan y nietonan ta biba, traha y studia. Ta aki Oma cu Opa ta desea di bin ora salud permiti. Cu danki na Bon Dios pa cada dia regala. Te un otro oportunidad den otro relato ! Un bearhug !!!

Celebrando hende muhe den ingenieria mundialmente

RIBA 23 di juni tur aña, nos ta celebra e Dia Internacional di Hende muhe den Ingenieria. E dia aki ta un recordatorio importante pa reconoce e contribucionnan valioso di hende muhe den e mundo di ingenieria y pa inspira mas mucha muhe pa scohe e profesion aki, no solamente na Aruba, sino rond mundo.

Pa hopi aña, ingenieria a wordo mira como un carera domina pa hombre, pero pocopoco esaki ta cambiando. Hende muhe a haci y ta sigui haci logronan extraordinario den varios campo di ingenieria. For di construccion di brug y edificio monumental, desaroyo di software avansa, creacion di energia renobabel, te cu innovacionnan critico den biomedicina — nan perspectiva y talento ta esencial pa resolve e retonan compleho cu nos sociedad global ta confronta awe.

Dia Internacional di Hende muhe den Ingenieria ta enfatisa e importancia di diversidad den e sector di STEM (Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Matematica). Muhenan ingeniero rond mundo ta demostra cu genero no ta un barera pa persigui un carera exitoso den cualkier tereno.

Nan presencia ta enrikece teamnan, ta trece un variedad di pensamento y ta contribui na solucionnan mas creativo y inclusivo pa problema global.

E proposito di e dia aki no ta solamente pa celebra e muhenan cu ya caba ta den e profesion, sino tambe pa anima e siguiente generacion. Ta esencial pa scolnan, mayornan y comunidadnan rond mundo apoya y stimula mucha muhe for di edad jong pa desaroya interes den ciencia y matematica.

Programanan di mentoria, tayernan interactivo y ehempelnan di rol positivo por yuda mucha muhenan visualisa nan mes den careranan di ingenieria.

Inverti den e educacion di hende muhe den ingenieria ta inverti den un futuro global mas sostenibel y innovativo.
Hende muhe ingeniero por contribui significativamente na desaroyo di innovacion, solucion di problemanan global y creacion di un economia mundial mas fuerte.

Laga nos sigui traha hunto pa crea un ambiente unda tur hende muhe tin e oportunidad y e sosten pa persigui nan pasion den ingenieria, sin ningun limite, rond mundo.

Awe, dia 23 di juni, nos ta honra tur e hende muhenan cu a habri caminda y cu ta sigui marca un diferencia den e mundo di ingenieria. Nan dedicacion, inteligencia y perseverancia ta un inspiracion pa nos tur.

Laga nos celebra nan logro y promove un futuro unda e tereno di ingenieria ta representa e diversidad y talento di nos comunidad global completo.

Nochi di San Juan

Un celebracion global di candela, luz y tradicion

DIA 23 pa 24 di juni, asina cu solo baha, mundo ta uni den un fiesta vibrante: Nochi di San Juan. E anochi aki, cu raisnan antiguo den e solsticio di zomer, ta un testimonio di tradicionnan mundial cu ta celebra luz, renobacion t e poder purificado di candela. Mientrastanto na Aruba, manera tur aña, lo celebra Dia di San Juan riba 24 di juni cu actividadnan special, den hopi parti di mundo e fiesta a cuminsa caba!

For di e beachnan Spaño cu nan candelanan inmenso te cu e ritualnan misterioso den e paisnan Nordico, cada cultura ta agrega su propio toke unico na e celebracion aki. Na Spaña, por ehempel, e beachnan ta biba cu miles di hende cu ta bula e candelanan, laba nan mes den lama y skirbi deseo riba papel pa despues kima nan. E ta un mescla di alegria, superstition y e promesa di un zomer nobo. E celebracionnan ta vibrante cu musica, baile y e aroma di cuminda cu ta kima riba e kandelanan. Ta un momento pa laga loke ta bieu bay y habri porta pa cosnan nobo.

Na Portugal, specialmente na Porto y Braga, e celebracionnan ta remarcabel pa nan paradanan colorido, musikca folkorico y e tradicion di mishi hende suavemente cu un martiu di plastic of cu un palo traha di conoflok. E ta un fiesta yen di humor y un sintimentu fuerte di comunidad. E candela ta hunga un rol central tambe, simbolisando e purificacion y e cuminsamento di un etapa nobo.

Den e paisnan Scandinavo, e ta conoci como Midsommar, un celebracion di e dia mas largo di aña. Aki, e enfoke ta mas riba naturalesa, cu krans di flor, palo di Midsommar y picnik den aire liber. Maske e candela no ta asina prominente manera den e paisnan Mediteraneo, e spirito di luz y alegria ta mescos. E ta un momento pa celebra abundancia y e bunitesa di naturalesa.

Na Brasil, e fiesta ta conoci como Festa Junina y ta celebra no solamente San Juan, sino tambe San Antonio y San Pedro. E fiestanan ta inclui musica típico, bailenan di cuadrilha y cuminda delicioso manera maishi, batata dushi y pinda. E ambiente ta vibrante, cu decoracionnan colorido y hopi alegria. Maske tin influencia religioso fuerte, e ta tambe un celebracion di e cosecha y di e bida rural.

Aunke e tradicionnan por varia, e esencia di Nochi di San Juan ta keda uni: un momento pa refleha, purifica, celebra luz y renoba speransa. Na Aruba, nos lo join e celebracion global aki dia 24 di juni, brindando nos propio toke Caribense na e Dia di San Juan. Ta un dia pa honra nos tradicionnan local, reuni cu famia y amigo y kisas tambe laga bay loke no ta sirbi nos mas pa asina nos por habri brasa pa un futuro briyante. E ta un dia pa refleha riba nos conexion cu naturalesa y cu otro, un tradicion cu ta uni nos mas cu nos ta pensa.



Dia Internacional di Viuda

Visibilisando un lucha invisibel y universal

CADA aña riba dia 23 di juni, mundo ta conmemora Dia Internacional di Viuda. Establecі pa Nacionnan Uni na 2010, e dia aki tin como meta principal pa trece concsientisacion tocante e situacion dificil y inhusto cu miyones di hende muhe viuda y nan yiunan ta enfrenta rond di mundo, specialmente den e paisnan den desaroyo. Maske e ta un realidad pa hopi hende, hopi biaha e problemanan di viudanan ta keda invisibel y ignora.

Perde un ser keri ta un experiencia devastador pa cualkier hende. Sinembargo, pa hopi hende muhe, e perdida di nan casa ta mas cu un dolor emocional; e ta e cuminsamento di un caminda pleno di discriminacion, pobresa y isolacion social. Segun Nacionnan Uni, tin mas di 258 miyon di viuda rond mundo y un gran parti di nan ta biba den pobresa extremo. E cifra aki ta sigui crece debi na conflictonan arma, desasternan natural, pandemia y otro crisisnan cu ta laga un lastro di perdida y vulnerabilidad.

Retonan comun y universal

Na hopi pais, hende muhe viuda ta enfrenta obstaculonan social, economico y legal cu ta trascende frontera y cultura. Algun di e retonan mas comun ta inclui:

* Pobresa y Siguridad Financiero: Despues di perde nan casa, hopi viuda ta keda sin acceso na recurso economico. Nan por ta wordo nenga nan derechonan di herencia, propiedad of pensioen, lagando nan den un estado di vulnerabilidad financiero cu ta afecta no solamente nan mes sino tambe nan yiunan. Esaki por ta un desafio particularmente grandi den sociedad unda hende muhe no ta tin mesun oportunidadnan laboral of acceso na educacion.

* Discriminacion y stigma Social: Den cierto cultura, viudanan ta wordo culpa pa e morto di nan casa, wordo mira como "mala suerte," of ta wordo forsa pa pasa door di ritualnan degradante. Esaki por resulta den isolacion severo y perdida di nan luga den nan comunidad, creando un ciclo vicioso di exclusion social y sufrimento. E stigma aki ta haci difícil pa nan por reconstrui nan bida y tin un bida social normal.

* Falta di Acceso na Servicionan Basico: Hopi viuda no tin acceso na cuido medico, educacion, of oportunidadnan di empleo, loke ta limita nan capacidad pa reconstruí nan bida y sostene nan famia. Esaki ta specialmente cierto den zonanan rural of den paisnan cu infrastructura limita, unda e servicionan aki ta scars pa tur hende y mas ainda pa esnan den posicionnan marginalisa.

* Violencia y Abuso: Pa algun, e perdida di nan casa ta habri porta pa violencia basa riba genero, abuso sexual y explotacion. Esaki ta un preocupacion particularmente grandi den zonanan di conflicto arma unda e cantidad di viuda ta mas halto y caminda e



estado di ley ta debil, laga nan mas vulnerabel na crimen.

E importancia di concsientisacion global

Dia Internacional di Viuda ta un oportunidad global pa reafirma nos cu tur hende muhe viuda tin derecho na un bida digno y sigur. E ta un yamada pa gobiernonan, organisacionnan civil y comunidadnan rond mundo pa tuma accion pa:

* Proteha derechonan legal di viuda, incluyendo e derechonan di herencia y propiedad, pa sigura cu nan tin un base legal pa nan siguridad economico.

* Duna sosten econpmico door di acceso na credito, educacion y oportunidadnan di empleo, pa asina nan por bira financieramente independiente y sostene nan famia.

* Combati discriminacion y stigma social pa asina viudanan por wordo integra bek den nan comunidadnan cu respet y sin huramento, fomentando un ambiente di inclusion y aceptacion.

* Ofrece apoyo psicologico y social pa yuda nan maneha e trauma y dolor di perdida y pa nan por recupera mental y emocionalmente.

E lucha di viudanan pa husticia y dignidad ta nos lucha tambe. Door di reconoce nan experencianan y traha hunto, nos por yuda crea un mundo mas husto y inclusivo pa tur hende, unda ningun viuda no ta keda atras.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Pa 80 aña ATIA ta aporta na e progreso comercial y laboral riba nos isla

NA ocasion di e 80 aniversario di Aruba Trade & Industry Association (ATIA), Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta felicita e organisacion pa su consistencia, liderato y contribucion valioso na desaroyo economico y comercial di nos pais.

"For 80 aña, ATIA a sirbi como un pilar fundamental den nos economia, un plataforma cu ta uni sector priva y duna nan e bo bos necesario pa influencia politica y decisionnan clave," Arends-Reyes a declara. "Un organisacion no ta existi pa tanto tempo si e no tin balor real y un rol sostenibel den un comunidad."

ATIA a cuminsa su caminda na 1944 y for di e momento ey ta crece hunto cu Aruba, adaptando su rol segun e reto y necesidadnan di cada epoca. Su input den tema manera reforma legal, stabilidad laboral, y desaroyo empresarial a duna forma na hopi decision di impacto pa sector comercial. "Tur gobierno a haya balor den e dialogo cu ATIA. Nan bos ta representa e motor economico di Aruba," segun Arends-Reyes.

Di manera special, e parlamentario a resalta e rol cu ATIA a tene den mantene un balansa riba mercado laboral. "Den momento di reto, manera pandemia of presion di inflacion, ATIA a sigui traha pa busca solucion sostenibel. E dialogo cu nan ta lanta entre empleadonan y dunado di trabou ta esencial pa stabilidad," e ta indica.

E anochi di celebracion cu ATIA a organisa pa su miembro y colaboradonan no tabata solamente pa marca un fecha historico, pero tambe pa reflexiona riba loke a logra hunto. "Un anochi cu ta honra esunnan cu a contribui y cu ta duna motivacion pa wak futuro cu pasion y determinacion," Arends-Reyes a agrega.

Como lider di fraccion di AVP den parlamento, a asisti na e conmemoracion di e aniversario y ta reafirma su compromiso pa sigui traha den colaboracion cu institucionnan manera ATIA pa promove un economia fuerte, diversifica y sosteni.

"Mi ta sigur cu e proximo 80 aña lo trece mas innovacion, crecemento


BREAKFAST LUNCH
JUNGLE
·Cafe·
COME IN
WE'RE
OPEN
CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)
Designed by ditwos
@junglecafe

CORSOU

CBCS ta mantene su maneho monetario memey di incertidumbre global



RIBA 19 di juni 2025, Banco Central di Corsou y Sint Maarten (CBCS) a tuma e desicion pa laga su maneho monetario sin cambio. Esaki nifica cu e indice di rapport (pledging rate) lo keda na 4.75% y e porcentahe di exigencia di reserva na 18.50%. E ultimo biaha cu a haci ahuste na e instrumentonan di maneho monetario aki tabata na november 2024, ora cu a reduci ambos cu 0.50 punto di porcentahe. E desicion ey na e momento ey tabata sosteni pa e posicion solido di divisa stranhero di e union monetario y cover di importacion adecua.

Maske e indicadornan economico y monetario local ta keda solido y den liña cu loke ta spera, e perspectiva global a bira mas fragil debi na riesgonan creciente. E incertidumbre eleva den comercio global y mercado financiero, e tensionnan geopolitico creciente, hunto cu e pausa continuo di e U.S. Federal Reserve (Fed) den su cortamento di indice di maneho, tabata factornan clave den e desicion di CBCS. Mirando e incertidumbrenan actual, CBCS ta mantene un posicion cauteloso y lo sigui monitor di cerca tanto desaroyonan economico local como internacional, ahustando su maneho ora ta necesario.

A spera cu e deficit di cuenta coriente di e balansa di pago como un porcentahe di GDP lo baha di 16.8% na 2024 pa 15.0% na 2025. Esaki ta principalmente debi na un aumento den exportacion neto di bienes y servicio, impulsa pa exportacionnan mas halto, complementa pa un bahada den importacion. A spera cu e crecemento di exportacion lo ta lidera principalmente pa mas entrada di divisa for di actividatnan di turismo den henter e union monetario.

Mientrastanto, e bahada proyecta den importacion ta principalmente debi na e impacto anticipa di prijsnan di petroleo internacional mas abou riba e cuenta di importacion di petroleo. Contrario na esaki, a proyecta cu importacionnan di mercancia no-petroleo den henter e union monetario lo subi, impulsa pa mas gasto di turismo y demanda domestico mas halto.

Te cu awo e aña aki, e reservanan oficial brutto a subi cu Cg 203.5 miyon te cu 2 di juni 2025. Pa fin di aña, a spera cu e reservanan lo a subi cu Cg 51.8 miyon, ya cu a spera cu financiamento externo y transferencianan di capital lo surpasa e deficit riba e cuenta coriente di e balansa di pago. Den liña cu e desaroyo aki, e cover di importacion tambe a mustra un tendencia di subi. A proyecta cu e cover di importacion promedio lo subi di 4.4 luna na 2024 pa 4.7 luna na 2025, kedando bon riba e norma di 3 luna.

Sinembargo, e ambiente exsterno a deteriora significativamente den e ultimo lunanan y por afecta indicadornan monetario clave. Specialmente, e escalacion di medidanan comercial y incertidumbre prolonga den maneho comercial a intensifica tensionnan comercial global y a stroba e stabilidad di e cadena di suministro. Ademas, e intensificacion di tensionnan geopolitico na Oost Europa y Medio Oriente por stroba cadena di suministro global mas aleu y subi prijs di energia y otro comodidadnan. E desaroyonan aki ta presenta riesgonan significante pa economianan dependiente di importacion, manera Corsou y Sint Maarten, ya cu gastonan di importacion creciente por pone presion riba e balansa di pago y, consecuentemente, reservanan oficial brutto.

Fuente: Curacao Chronicle

Consumentenbond a adverti pa crisis di biba na Corsou

Prijsnan ta bay halto!

FUNDASHON pa Konsumidó na Corsou a lansa un yamada di ayudo urgente pa e subida drastico di prijsnan di cas riba e isla. Segun nan, e gastonan di biba a subi asina rapido cu hopi habitante a haya nan mes den un situacion caminda ta practicamente imposibel pa cumpra un cas propio of pa huur un luga pa biba independientemente.

Inversionnan di afo ta empeora e situacion

Un di e causanan principal di e problema aki, segun Fundashon pa Konsumidó, ta e aumento den inversion di hende di afo. Personanan cu hopi capital for di exterior por cumpra propiedad sin mucho problema, mientras cu e residentenan local tin cu depende di aplicacionnan di hipoteca y e banco su revision di nan entrada. E desigualdad aki ta pusha e prijsnan mas halto ainda. Esaki ta pone un presion inmenso riba e mercado di vivienda, haciendo esaki hopi dificil pa e hendenan local.

Hobennan den problema

E hobennan di Corsou tambe ta sufri fuertemente bou di e tendencia aki. Studiantenan cu caba di studia y cu kier bolbe bek na e isla, of parehanan hoben cu kier cuminsa nan bida den nan propio cas, ta haya cu tin apenas acceso na apartamento pa huur. Mayoria di esunnan di biba aworaki ta wordo uza como acomodacion turistico, manera Bed & Breakfast y p'esey no ta disponibel pa e mercado di vivienda local.

Pa e motibo aki, mas y mas hende ta obliga pa bay biba cerca famia of pa comparti gastonan di biba cu otro hende. Fundashon pa Konsumidó ta enfatisa cu e derecho riba un cas pagabel ta un derecho humano fundamental y cu e situacion actual ta stroba hopi hende di eherce e derecho aki.

Solucionnan den otro paisnan y peticion pa Minister Middelhof

E fenomeno aki no ta inico pa Corsou. Den hopi otro pais, ya caba a bin cu regulacionnan pa proteha e poblacion miho, sin cambia e intencion di inversionnan di afo. E organisacion ta referi na un articulo recien di Thomas Domhoff den corant Èxtra, cu ta confirma e subida drastico di prijsnan di kas na Corsou den un tempo cortico.

Pa motibo di e preocupacionnan aki, Fundashon pa Konsumidó a entrega un peticion oficial pa un reunion cu e Minister di Desaroyo Economico, Minister Middelhof. E meta ta pa sinta hunto y busca maneranan pa haci e ahustenan necesario y bin cu un maneho adecua pa bolbe balansa e mercado di vivienda. E fundacion ta spera cu door di colabora, nan por yega na solucionnan duradero pa e crisis di vivienda cu ta afectando hopi habitante di Corsou.

Fuente: Curacao.nu



BONEIRO

Plan di rescate pa garantisa calidad di enseñansa na VMBO Bonaire



INSPECION di Enseñansa a publica recientemente tres raport distinto tocante Scholengemeenschap Bonaire (SGB): uno tocante e bestuur, uno tocante e Speciaal Leerjaar (SLP) y uno tocante e secuencia di VMBO. Mientrastanto, e bestuur y e Speciaal Leerjaar a ricibi un evaluacion suficiente. Lamentablemente, e secuencia di VMBO a keda evalua como insuficiente. E inspeccion a señala cu e VMBO tin deficiencianan riba vários punto importante, incluyendo e forma cu nan ta guia studiantenan, e manera pedagogico-didactico cu ta wordo aplica y e cuido general di calidad.

Ademas, e inspeccion a expresa preocupacion tocante e garantia strukctural di calidad di enseñansa den VMBO. Esaki ta nifica cu nan ta mira un necesidad urgente pa bin cu medidanan duradero pa mehora e calidad di enseñansa. Como reaccion, e scol a traha un plan di rescate detaya. E plan aki ta inclui metanan concreto pa mehoracion, sosten na nivel di team y un acercamento sistematico pa monitor y evaluacion. Tur esaki ta diseña pa sigura un mehoracion visibel y duradero.

Dennis Volmer, presidente di e College van Bestuur, a enfatisa e importancia crucial di enseñansa di bon calidad na e secuencia di VMBO. El a reconoce abiertamente e necesidad pa mehoracion, bisando: “Nos no ta satisfecho cu e opinion aki, pero nos ta reconoce e situacion y ta tuma nos responsabilidad completamente. Nos tin confiansa cu nos lo logra e mehoracionnan necesario cu tanto ta rekeri.”

E SGB ta compromete pa atende cu tur e puntonan critico cu a keda identifica pa e inspeccion y ta trahando diligentemente pa implementa tur e cambionan necesario mas pronto posibel.

E meta principal di e plan di rescate ta pa sigura cu e VMBO di SGB por cumpli cu e standardnan di calidad mas halto cu ta wordo exigi pa enseñansa. Esaki lo ser logra pa medio di un combinacion di entrenamento specifico pa docentenan, revisa programanan di estudio pa haci nan mas relevante y implementa sistemana di feedback efectivo cu ta permiti pa coreccionnan rapido. E team di maneho lo monitor e progreso di cerca, haciendo ahustacionnan caminda ta necesario pa sigura cu e plan ta keda riba curso. E scol ta convenci cu cu esfuerso colectivo di tur docente, personal di scol y studiantenan, e calidad di enseñansa na e VMBO lo mehora significativamente. Esaki finalmente lo beneficia tur studiante, brindando nan un miho fundeshi pa nan futuro.

E inspeccion di enseñansa lo sigui monitor e situacion di cerca pa sigura cu e cambionan implementa ta no solamente efectivo den e momento aki, sino tambe duradero. cu e compromiso fuerte di SGB y e sosten di tur parti interesa, incluyendo mayornan y comunidad, tin speransa cu e VMBO pronto lo alcansa e nivel di calidad desea y lo por ofrece un educacion di futuro pa Bonaire.

Fuente: Bonaire.nu

Accionnan multidisciplinario ta revela situacionnan incorecto den Horeca y garashi



DEN e simannan cu a pasa, e Regionaal Informatie- en Expertisecentrum Caribisch Nederland (RIEC CN) hunto cu diferente partner a realisa controlnan conhunto na establecimentonan di Horeca, terenonan comercial y otro localidadnan na Boneiro. Esaki ta parti di e lucha contra crimen organisa y pa fortalece supervision y mantencion di ley.

Durante controlnan grandi na establecimentonan di Horeca na Kaya Dr. J.G. Hernandez, a topa cu cosnan inaceptabel. Entre otro, a haya stranheronan sin papel di estadia valido, a constata deficiencianan higienico serio y a impone ceramento temporal na cierto negoshi. E situacionnan aki ta subraya e necesidad pa controlnan regular pa garantisa cu tur negoshi ta opera conforme ley y cu e normanan di salubridad ta wordo cumplí cu ne.

No solamente Horeca a haya atencion; tambe a realisa controlnan riba un tereno industrial y na garashinan. Un ehempel di e iregularidadnan descubri ta na un carpinteria, caminda a haya apartamentonan no permiti. Esaki ta un preocupacion grandi, ya cu zonificacion y sigurdad di construccion ta crucial pa prevencion di accidente y pa mantene un desaroyo ordena den e comunidad. Ademas, un foodtruck mester a cera pa motibo cu e doño no tabata presente, locual ta indica posibel falta di permitnan necesario of cu e operacion no tabata wordo maneha di un forma responsabel.

Controlnan regular pa siguridad y integridad

Controlnan tambe a tuma luga na establecimentonan di Horeca na Bulevar Gobernador N. Debrot. Aki, e enfoke tabata riba controla papelnan di estadia di e trahadonan y evalua siguridad di candela. E aspectonan aki ta vital pa proteha tanto e trahadonan como e publico y pa evita crymen y explotacion.

E autoridadnan a enfatisa cu e controlnan aki lo sigui tuma luga regularmente. E meta no ta solamente pa mantene ley, sino tambe pa preveni iregularidadnan. Door di tin un presencia constante y duradero, RIEC CN y su partnernan ta trahando pa proteha e integridad di Hulanda Caribense, sigurando cu tur actividad economico ta tuma luga den un forma husto y transparente. Esaki ta contribui na un comunidad mas safe, salud y stabiel pa tur habitante. E iniciativa aki ta mustra e importancia di colaboracion entre diferente departamento pa logra resultadonan significante den e lucha contra tur tipo di abuso y ilegalidad.

Fuente: Bonaire.nu



Detoxnation
MW
Healthy & Natural Products
DETOXNATION HEALHTY & NATURAL PRODUCTS
NATURAL HERBAL HEALTH PRODUCTS
Health Products for all your health needs.
Products such as:
~ Kidney Liver cleanse
~ Blood cleanse
~ Stomach & Intestines cleanse
~ Weight loss
~ Menstrual & Uterus cleanse
~And Many More!!!!
ORDER NOW
+297 5697564
detoxnationhealthy@gmail.com
Weg Sero Blanco 10F
Free Delivery

RECETA DI DIA



Crockpot Chicken and Dumplings



CROCKPOT Chicken and Dumplings ta un plato principal cu ta hopi popular, specialmente den e temporada mas friu. E ta un plato yena di sabor, cu galiña moli y dushi, berdura suave y e "dumplings" den dje ta haci e plato mas special. E ta perfecto pa un cuminda di famia of ora bo tin bishita. E miho parti di haci esaki den un crockpot ta cu e ta asina simpel! Djis pone tur cos aden, laga e haci su trabou y bo tin un cuminda completo sin ningun stress.

Ingrediente
2 liber (aprox. 900 gram) pecho di galiña sin weso ni cuero, corta na pida
1 siboyo grandi, corta chikito
2 taki di selder, corta chikito
3 wortel mediano, corta chikito
4 cup (aprox. 1 liter) bouillon di galiña (chicken broth)
1 bleki (10.75 oz / 305 gram) di cream of chicken soup
1/2 telep di thijm seco
1/2 telep di peterselie seco
Salo y pepper preto na gusto
2 bleki (10.2 oz / 290 gram) di refrigerated biscuit dough, corta na cuater pida cada un
1/2 cup (120 ml) di lechi of heavy cream (opcional, pa mas cremoso)

Instruccion
1. Prepara e galiña y berdura: Pone e pidanan di galiña, siboyo corta, selder corta y wortel corta den bo crockpot.
2. Agrega e likido y specerij: Basha e bouillon di galiña y cream of chicken soup riba e galiña y berdura. Agrega e thijm, peterselie, salo y pepper. Mescla tur cos suavemente pa sigura cu e specerijnan ta bon reparti.
3. Cushina na candela abou: Tapa e crockpot y cushina na "low" pa 6-8 ora, of na "high" pa 3-4 ora. E galiña mester ta sumamente moli y facil pa hila.
4. Hila e galiña: Ora e galiña ta cla, saca e pidanan galiña for di e crockpot (uza tang of un forki), hila nan cu dos forki y despues pone nan bek den e crockpot.
5. Agrega e dumplings: Pone e pida di biscuit den bleki corta (e "dumplings") den e mescla. Nan lo mester drif riba e likido. Pusha nan suavemente den e likido si nan no ta bay abou.
6. Cushina e dumplings: Tapa e crockpot atrobe y cushina pa un ora mas na "high", of te ora e "dumplings" ta bon cushina y fluffy. Si bo ta desea mas crema, bo por agrega ½ cup di lechi of heavy cream den e ultimo 30 minuut di cushinamento.
7. Sirbi: Sirbi bo Crockpot Chicken and Dumplings cayente. E ta perfecto riba su mes!



Fortaleza pa Famia

Pone bo mes disponbel pa haci e trabao di Señor

DIOS ta uza esnan cu ta disponibel, esnan cu ta dedica, esnan cu ta busca di Señor, esnan cu no tin excuus pa sirbi, ni tampoco ta floho pa pone tempo pa haci e proposito di Dios, esnan cu no ta keha, pero cu ta bisa Señor ata mi aki, manda mi pasobra mi ta cla pa bay haci tur locual ta bo boluntad.

E no ta facil, pa haci esey bo mester nenga bo mes, bo mester mengua, pa asina Dios por crece den bo, bo mester mantene bo bista riba Señor, pa asina bo por bisa manera Pablo a bisa: Ya mi no ta biba mas, mas Cristo ta biba den mi, esey ta nifica cu tur locual bo ta haci ta pa e gloria di Dios.

No ta tempo pa preocupa cu locual hende por bisa, of locual hende ta bisa di bo, pero ta tempo pa dal bay sirbiendo Dios, di henter nos curason, pasobra e dianan ta malo y tin hopi hende cu mester scucha of lesa e palabra di Dios pa asina nan yega na arepentimento, tin hopi cu ta friando, pa motibo di situacion di bida.

Tin hopi hende cu e enemigo ta rancando poniendo nan bou di opression, hungando cu nan salud mental, pero tin hopi hende tambe cu ta haci cherche di Dios, cu no ta haya ta necesario pa reconoce Dios den nan bida, segun Romanonan 1 :28-32, y nos tur por lesa e consecuencia cu ta para skirbi.

Nos tin haci hopi oracion y intercede pa nos hubentud, pa Dios libra nan for di e candela di maldad y inmoralidad, cual ta busca e hoben pa destrui, pa kibra su futuro, pa aleha e hoben for di e caminda di bondad y hinca e hoben den caya di scuridad completo.

Tambe oracion mester wordo haci pa matrimonio y famia cualnan ta e pilar di sociedad, esnan cu ta carga e pais den respet y educacion, norma y balor, pa asina Dios manda hopi fortalesa, pasobra e enemigo ta ataca matrimonio y famia constantemente.

Dios ta empodera esnan cu ta disponibel pa Su proposito.
Disponibilidad ta traha lugar pa milager, pasobra hende disponibel, ta hende humilde y obediente.

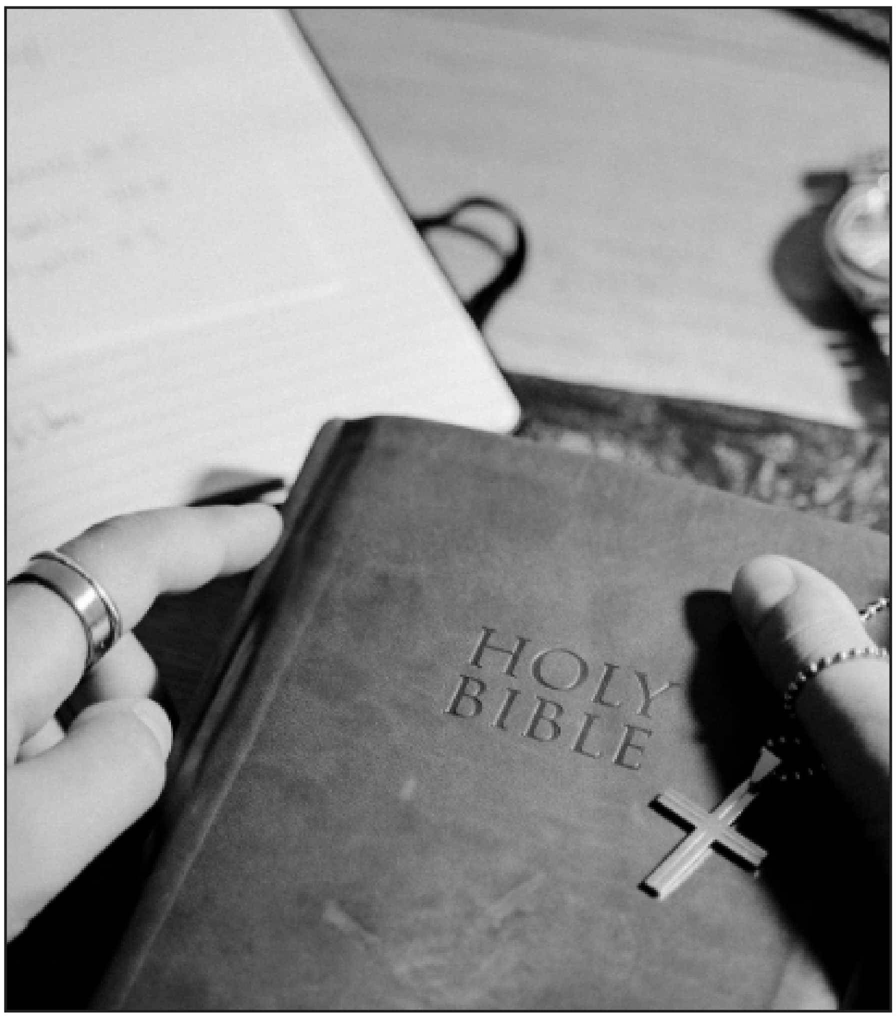
Nos ta siña perservera ora nos ta disponibel.
Dios ta libra nos for di pica.
Dios ta duna nos speransa,
E ta duna nos libertad.
E ta duna nos motibo pa alaba.
E ta permiti nos ta ehemplo pa otro.
E ta sostene nos den tempo duro.
E ta duna nos sabiduria y comprondemento.
E ta evita nos di cay den trampa di enemigo.
E ta laga nos conoce e karakter di Dios.
E ta duna nos paz.

Tur esaki ta beneficionan di tur esnan cu ta pone Dios na prome lugar y ta pone nan mes disponibel pa haci e trabao di Dios, sin pensa riba nan mes, pero cu dedicacion ta sigi pa dilanti aunke cuanto nan ta wordo persigui, pasobra ta para skirbi cu tur hende cu kier biba un bida santo den Cristo Hesus lo wordo persigui.(2 Timoteo 3;12).

Nos ta bibando den un tempo duro, trabahoso y dificil, cual ta demostra cada dia con maldad, perversidad, crueldad, inmoralidad, y malicia ta aumenta, un tempo caminda respet pa famia, matrimonio y bida di hende ta perdiendo balor.

Ta pesey awor mas cu nunca, nos mester pone nos mes disponibel pa sirbi Dios, pa tuma e curashi di ranca hende for di man di diabel, den nomber di Cristo Hesus.

Pero tambe demostra cu e amor di Cristo Hesus, ta biba den nos.



Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E reina cu a scoge un bida di santidad

Awe ta Dia di Santa Etheldreda



RIBA 23 di juni, Iglesia ta conmemora Santa Etheldreda, un figura inspirador for di siglo 7 cu a haci sacrificionan remarcabel pa sigui su fe. Conoci tambe como Santa Audry, su bida ta un testimonio di devocion, humildad y e poder di scoge un caminda spiritual ariba rikesa mundano.

Etheldreda a nace prinses di East Anglia, un reino Anglosaxon na Gran Britania. Su tata tabata Rey Anna, conoci pa su piedad y su famia tabata yena cu santo, incluyendo su rumannan Santa Sexburga, Santa Ethelburga y Santa Withburga. For di un edat hoben, Etheldreda a sinti un yamada fuerte pa dedica su bida na Dios, deseando pa biba como birgen. Sinembargo, manera tabata e custumber di e tempu ey, su posicion real a dicta otro.

El a casa dos biaha pa motibonan politico. Su prome matrimonio tabata cu Tondberht, un hefe di un area conoci como e "Sur di Gyrwas." Aunke tabata un matrimonio aregla, Etheldreda a logra mantene su voto di virginidad durante e periodo akí. Despues di e morto di Tondberht, el a duna su bida na Dios cu mas fervor ainda.

Pero e destino a bolbe yama. Pa solidifica aliansanan politico importante, Etheldreda a wordo forsa pa casa cu Egfrid, yiu di e poderoso Rey Oswiu di Northumbria. Egfrid tabata hopi mas jong cu Etheldreda y tabata un matrimonio pa crea mas stabilidad den e region. Un biaha mas, Etheldreda a pidi pa mantene su virginidad y pa 12 aña, Egfrid, cu un poco renuencia, a respeta su deseo, probablemente pa motibo di su reputacion di santidad y e influencia di e obispo prominentisimo San Wilfrid.

Cu tempo, Egfrid su pasenshi a caba. El a busca pa consumi e matrimonio y a trata di persuadi Etheldreda pa cambia di idea. Ora e no a logra, el a purba di oblig'e, pero Etheldreda, cu firmesa inkebrantabel, a nenga. cu yudansa di San Wilfrid, Etheldreda a logra obtene un separacion y a haya permit pa drenta bida religioso.

Etheldreda a drenta e monasterio di Coldingham, caminda su tanta, Santa Ebba, tabata abadesa. Eynan, el a adopta e habito religioso y a cuminsa un bida di penitencia y oracion profundo. Sinembargo, su paz no tabata duradero. Egfrid, lamentablemente, a bolbe persiguie, decidido pa trece bek y reconkista su posicion como reina di Northumbria.

Pa scapa di Egfrid su persecucion, Etheldreda a huy. Cu un grupo chikito di soeur, el a biaha pa un luga desola conoci como Ely, cu tabata parti di su dote original di su prome esposo. Eynan, na aña 673, el a funda un dobel-monasterio, un comunidad pa tanto frere como soeur y a sirbi como su prome abadesa.

Na Ely, Etheldreda a biba un bida di austeridad extremo. El a carga bisti di lana basta, rara bes a kome mas cu un biaha pa dia (cu excepcion durante fiestanan importante) y tabata pasa oranan largo den oracion. Su ehempel di devocion a atrae hopi hende na e monasterio y Ely a bira un centro di spiritualidad importante.

Etheldreda a muri na aña 679 di un tumor den su garganta, cu hopi hende ta mira como un castigo divino pa su vanidad den su hubentud cu a gusta coyar di perla, maske hopi ta mira e casonan akí como señalnan milagroso. Nuebe aña despues, ora su restonan a wordo exhuma pa wordo translada, nan a wordo haya intacto y e herida na su garganta a cura. Esaki a fortalece su reputacion como santo.

E bida di Santa Etheldreda ta un inspiracion pa nos tur. E ta siña nos e importancia di sigui nos conviccionnan spiritual, hasta den cara di presion y obstaculo. Su legado ta biba den e fundacion di Ely, cu a evoluciona den e magnifico catedral di Ely, un testamento duradero na su fe inkebrantabel y su compromiso cu un bida dedica na Dios.

Un reflexion

E balor di bida



BIDA ta un regalo incalculabel, un aventura cu cada solo ta trece su propio luz y su sombra unico. Aki riba nos dushi isla di Aruba, unda e biento cayente ta caricia nos costa y e lama blauw cristalino ta invita nos pa soña, nos tin e oportunidad unico pa profundisa den e balor profundo di cada momento cu nos ta experencia.

Den nos fe, nos ta siña cu bida no ta simplemente un coincidencia of un serie di evento varia, sino un obra maestra divinamente orkestra pa un Creador amoroso, cu un proposito unico y special pa cada un di nos. E plan divino aki ta guia nos pa mira mas leu di loke ta visibel, pa compronde cu nos existencia tin un nificacion mucho mas grandi.

Nos ta biba den un mundo yena cu un gran cantidad di distraccionnan cu ta competi pa nos atencion, presionnan social constante pa cumpli cu cierto normanan y un ritmo di bida cu tin biaha ta asina rapido cu e ta parce di laga nos sin rosea.

Den e bulamento diario aki, ta facil pa perde di bista e esencia di loke ta importa berdaderamente: nos conexion spiritual cu Dios, nos relacion cu nos prohimo y e conexion profundo cu nos mes.

Constantemente nos ta busca cosnan material pa yena un bashi, persigui status social y validacion for di otronan, lubidando cu e felicidad duradero y e paz interior no ta residi den loke nos posee. Mas bien, e ta den e gracia inagotabel cu nos ta keda risibi di dia pa dia y den e amor sin limite cu nos ta comparti cu e mundo rond di nos.

Papiamento, nos idioma materno vibrante, ta resona cu e sabiduria di nos antepasadonan cu a transmiti balornan di generacion pa generacion. E ta e vocal di nos alma, e canto cu ta expresa nos fe profundo. Ora nos ta pidi "Paz pa Aruba," nos no ta pidi solamente pa un ausencia di conflicto visibel, sino pa un paz interior cu ta surpasa tur comprondemento humano.

Ta un paz cu ta nace for di un relacion profundo y personal cu e Creador di tur cos. Ta e paz aki, esun cu ta bin for di halto, cu ta permiti nos mira e beyesa innegabel den e cosnan mas chikito y simpel di bida: den un solo briyante cu ta sali riba e horizonte mahestuoso di Arikok, den e sonrisa sincero di un mucha na e beachnan sereno di Eagle Beach, of den e aroma tentado di un stoba cla na un cas Arubiano.

E Palabra di Dios ta sirbi como nos compas infalibel den e biahe aki di bida. E ta ofrece nos guia infalibel, fortalesa supernatural y speransa inagotabel tanto den momentonan di alegria como den esnan di tristesa profundo. Ora nos ta enfrenta desafionan cu ta parce insuperabel, ta den nos fe confiabel nos ta haya e curashi necesario pa sigui dilanti sin rindi. E ta siña nos pa practica pordon sin condicion, pa mustra compasion sin limite na tur hende y pa stima nos prohimo manera nos mes. E mandamentonan aki no ta carganan cu ta pisa nos abou, sino mas bien principionan liberador di bida cu ta trece liberacion berdadero y un plenitud cu ningun otro cos por duna.

Awe, laga nos tuma un pausa, un momento di trankilidad for di e bulamento constante di nos dia-pa-dia. Laga nos cera nos wowo suavemente y sinti e presencia asina tangibel di Dios den nos curason.

Laga nos gradici sinceramente pa e regalo precioso di bida, pa e oportunidad unico pa crece tanto spiritual como personalmente, pa stima sin limite y pa contribui na un Aruba mas vibrante, mas uni y yen di fe. E balor di nos existencia no ta midi pa nos logronan material of nos exitonan mundano, sino pa e impacto positivo cu nos ta laga atras den bida di otro, pa e amor cu nos ta plama generosamente y pa e manera cu nos ta honra e regalo sagrado aki di bida cu cada rosea.

Prayer for those who wait

~~~~~~~~~~~~~~

O merciful Lord,
My heart & soul suffer,
the pain rubbed raw.
I've waited so long, O Lord.
How much longer?

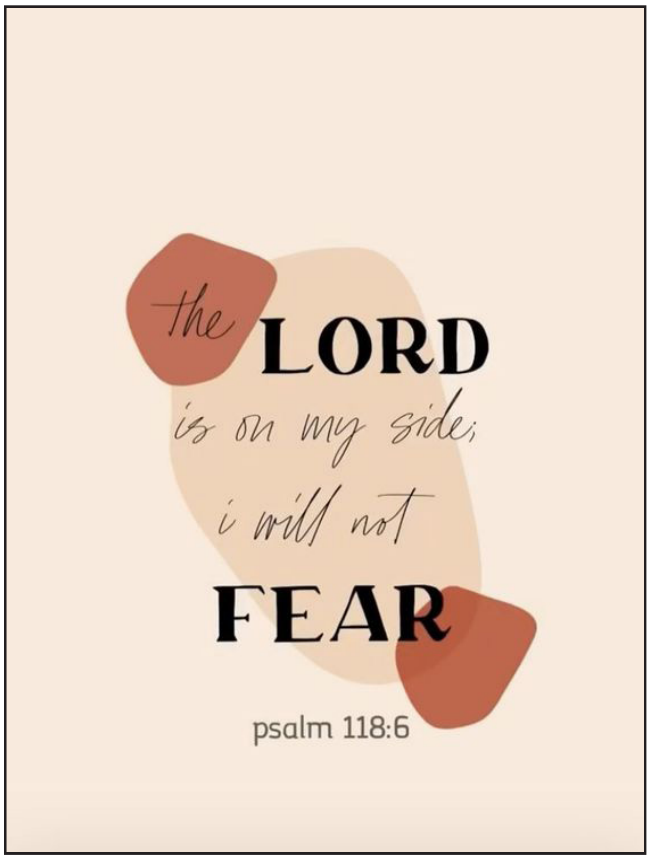
I am poor and needy.
I'm not ashamed to say it.
The hurt drives deep.
I just want to run away.

Still, a place in my heart remains
where love burns fiercely.
Against all odds, I stay faithful.
I hide myself there.
In the wounds of Christ, I wait.

Prepare me, O Lord,
for the day when I will sing.
I will sing the mercies of God.
A new song of joy & victory,
as I have waited on the Lord.

In Jesus name,
Amen.

prayerforanxiety.com





Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Glenda Gorgiana Maduro

*26-05-1952 - †20-06-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

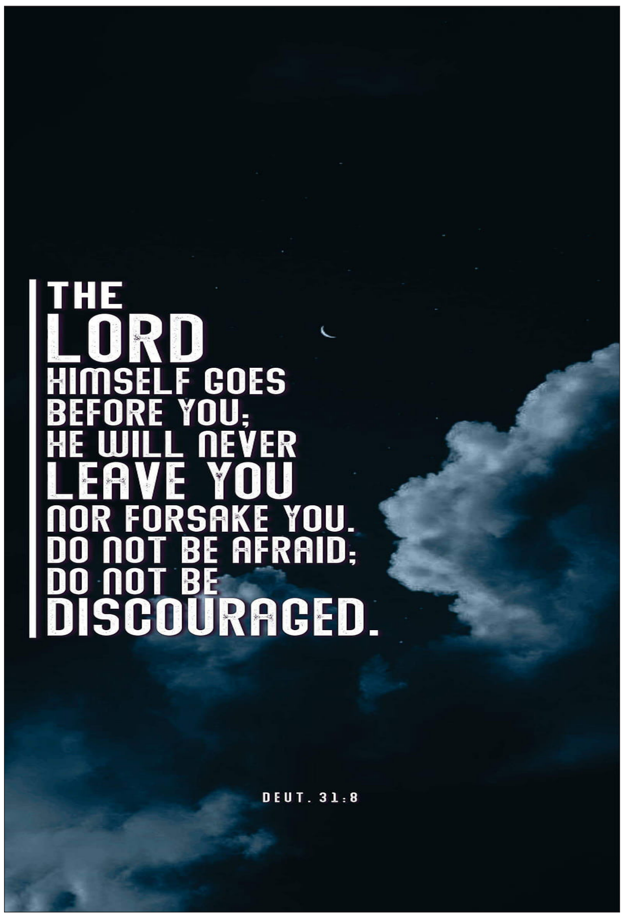
Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
Y awo, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Nos ta anuncia fayecimento di e

Juan Melquiades Hernandis

Miho conoci como: "Candel"
*21-12-1950 - †19-06-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".

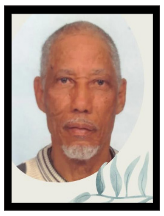
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Emelda L. Kock-Lopez

*25-04-1960 - †19-06-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

With heavy hearts, we announce the passing in the Netherlands of

Ricky Julio Cook

son of the late "Lolita Cook" and "Mario Frans".

He was a beloved husband, father, grandfather, great-grandfather, father-in-law, brother, uncle, and great friend whose impact will never be forgotten.

The service for burial in Aruba to celebrate his life will be announced at a later date.
The family appreciates your thoughts and prayers during this time.
Ricky will be deeply missed by all who knew him.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Freddie G. Croes

Cariñosamente yama "Papa Eddy"
*17-11-1959 - †11-06-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
~~~~~~~~~~~~~~



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi'n tin falta di nada."

Salmo 23 vers. 1

Cu tristesa na nos Curason pero agradecido pa locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:

Filomeno Hyacintho Maria Wever
Miho conoci como "Meno"
*27 Februari 1949 - †19 Juni 2025

Na nomber di su esposa:
Nilda Wever-Quandus+

Su yiu:
Maximo (Elio) Wever

Su nieta nan y nieto:
Iliana Wever, Jeanelley Wever, Elijah Wever

Como nieta y nieto:
Cindy, Kaelan

Su rumannan:
Tina de Cuba-Wever y famia
Mena Boekhoud-Wever y famia
Maria Vrolijk-Wever y famia
Anchi Wever y Famia

Su rumannan den feliz memoria:
Lulu, Fan, Beto, Chando, Carmen (Chitame), Andres (Dechi), Jose (Joe) y nan Famia

Su cuñanan:
Dora Quandus y famia
Rica Quandus y famia

Su cuña y suanan den Feliz memoria:
Caridad (Cachita), Jesus (Bubu) Quandus, Ceferino (Benny) Quandus, Fransisco (Chito) Quandus y nan Famia

Su bon amigonan di cas:
Jorge y Mario y demas amigoy amiganan hopi pa menciona

Y demas famia:
Wever, Maduro, Quandus, Lopez, Arendsz,Thijzen, DeCuba, Tromp, Boekhoudt, Rosario, Vrolijk, Tobel y demas famia

Acto di entiero ta tuma luga dialuna, 23 di juni 2025. 2 or pa 4 or di atardi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium y despues nos lo sali cu nos defunto stima pa Santana na Sabana Basora.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. E ta guia mi den caminda drechi fiel na su nomber."
Salmo 23

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Mauricio Hyacintho Jacobs
Miho conoci como: Mau
*22-09-1939-† 17-06-2025

Mayornan: † Thomas Jacobs y † Hendrika Regina Jacobs-Tromp

Esposa: † Bartholomea Maria Jacobs-Figaroa

Yiunan: Jan Hendrik "Ricky" Jacobs y † Gregory Hyacintho "Gorry" Jacobs

Nieta: Chelsea Jacobs y Alvin Orman

Bisanieto: Cejay Orman

Mama di su nieto: Maria Lourdes Jacobs-Higuera

Rumannan: †Reinita y † Felipe Tromp-Jacobs; †Anna y † Simon Tromp-Jacobs; Ambrosia "Deta" Jacobs; Juanita y † Thomas Petrocchi-Jacobs; Hyacintha y Dominico Geerman-Jacobs; Martin y Eca Jacobs-Petrocchi; Olivia y Mateo Figaroa-Jacobs; George y Astrid Jacobs-Britten

Sobrina y sobrinonan: Elvira, Mariska, Felipe Jr., Randolph, Marjorie, † Humphrey Edith, Ethelyn, Victor Jr., Albert, Milton, Mirlanda, Dino, Domin, Aldrich, Ghislaine, Ghisberto, Geoffrey y Gerald

Sua y cuñanan, primo y primanan, conocir y bisiñanan

Amistadnan: Mito Geerman, Jan Remne, Alex Dania, Mirna Maduro y Lucio Abath

Demas famianan na Aruba, Hulanda y Venezuela: Jacobs, Higuera, Figaroa, Orman, Morales, Tromp, Petrocchi, Geerman, Britten, Dijkhoff, Laclé, Henriquez, Trimon, Luydens, Haseth, Fingal, Dabian, Boekhoudt, Arends, Besselink, de Mey, Huertas Rodriguez, Arregoces

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma luga na Olive Tree Funeral Care & Crematory na Piedra Plat diamars 24 di juni, 2.00 pm – 4.00 pm después sigui pa santana Catolico Santa Ana na Noord.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci nos ta pidi nos sincero disculpa. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul.
He leads me in paths of righteousness
for his name's sake.
Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing of

Anna Edith Rush
*24-10-1943 - †14-069-2025

Left to mourn are her:
Children: Keith Rush
Margaret Rush
Grandchildren: Nakita Bolah, Patrick Rush, and all the other grandchildren

Great Grandchildren

Caretaker: Theresa Baptiste

Friends: Juancho Pablo and family, Peletintje Jacobs, Irving Jacobs and family, Jacky and Marline Mercera, De Veer Family

All the neighbours from "Dakota tur dia", who loved mrs. edith so much: Buchi and Lisi Lacle and family, Sergio and Marianne Tjie_A-Loi, Louis Maduro, Alphonso "Fon" Dania, Shirley Hoogvliets and family, Catalina Sanchez

Ex-collagues of POVA Club

The memorial service will take place on Wednesday, June 25, 2025, at Aurora Funeral Home from 7:00 to 9:00 pm. Mrs. Edith will be laid to rest in Grenada



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Anna Werleman-Geerman
Mihor conoci como "Machi, Pepe Chichi, Chichi di Jong"
*13-06-1945 - †20-06-2025

Acto di entiero l o wordo anuncia despues